

Corberó

MANUAL DE INSTRUCCIONES

CONGELADOR HORIZONTAL

CCHM418W

1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD	1
2. USO ADECUADO DEL CONGELADOR HORIZONTAL.....	10
2.1 COLOCACIÓN.....	10
2.2 CONSEJOS DE AHORRO ENERGÉTICO.....	11
2.3 CAMBIO DE LUZ (OPCIONAL).....	11
2.4 EMPEZAR A USARLO	12
2.5 COMPONENTES	13
2.6 CONTROL DE TEMPERATURA.....	14
3. MANTENIMIENTO DEL CONGELADOR HORIZONTAL	17
3.1 LIMPIEZA.....	17
3.2 DESCONGELACIÓN.....	18
3.3 AUSENCIA DE USO.....	18
4. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	19
5. APÉNDICE	20

1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

SU SEGURIDAD Y LA DE LOS DEMÁS SON MUY IMPORTANTES

Estas instrucciones se deben respetar para evitar que el usuario u otras personas se lesionen o que se produzcan daños materiales. El uso incorrecto derivado de la inobservancia de las instrucciones puede causar lesiones, daños o incluso la muerte.

Los siguientes indicadores muestran el nivel de riesgo.



Símbolo de prohibición

Este es un símbolo de prohibición.

Cualquier incumplimiento de las instrucciones marcadas con este símbolo puede provocar daños en el producto o puede poner en peligro la seguridad personal del usuario.



Símbolo de advertencia

Este es un símbolo de advertencia.

Es necesario utilizarlo cumpliendo estrictamente las instrucciones marcadas con este símbolo; en caso contrario se pueden producir daños en el producto o lesiones personales.



Símbolo de precaución

Este es un símbolo de precaución.

Las instrucciones marcadas con este símbolo requieren una precaución especial. Una precaución insuficiente puede provocar una lesión ligera o moderada o daños al producto.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



Riesgo de incendio / materiales inflamables



ADVERTENCIA

- Este aparato está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares como áreas con personal de cocina, oficinas y otros entornos laborales, casas de labranza y por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial, entornos de hostales, catering y aplicaciones similares no relacionadas con la venta al por menor.
- Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, salvo que se les haya dado supervisión o instrucción respecto al uso del aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.

- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- En caso de que se dañe el cable de alimentación, el fabricante, su agente de servicio o personas con una cualificación similar deben sustituirlo para evitar cualquier riesgo.
- No guarde sustancias explosivas como latas de aerosoles con propulsores inflamables en este aparato.
- Se debe desenchufar el aparato tras su uso y antes de realizar el mantenimiento de usuario.
- **ADVERTENCIA:** Mantenga las ranuras de ventilación, en la carcasa del aparato o en la estructura integrada, libres de cualquier obstrucción.
- **ADVERTENCIA:** No use dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo aquellos recomendados por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito del refrigerante.
- **ADVERTENCIA:** No use aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** Deseche el congelador horizontal conforme a la normativa local relativa al uso de gas soplado y refrigerante inflamables.
- **ADVERTENCIA:** Cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no queda atrapado o dañado.
- **ADVERTENCIA:** No coloque múltiples tomas de corrientes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.
- **ADVERTENCIA:** No use cables de extensión o adaptadores sin toma a tierra (dos patillas).
- **ADVERTENCIA:** Para evitar riesgos debido a la inestabilidad del aparato, debe fijarse conforme a las instrucciones.
- Para evitar que los niños queden atrapados, mantenga las llaves fuera del alcance de los niños y lejos del congelador horizontal (o frigorífico) (aplicable a productos con candado).



PELIGRO

- Riesgo de atrapamiento infantil. Antes de desechar su frigorífico o congelador horizontal antiguo:
 - Quite las puertas.
 - Deje los estantes en su lugar de forma que no niños no puedan subirse al interior con facilidad.
- Se debe desconectar el congelador horizontal de la fuente de alimentación eléctrica antes de intentar la instalación de accesorios.
- El refrigerante y el material de espuma de ciclopentano usados en el aparato son inflamables. Por lo tanto, cuando se ralla el aparato, se debe mantener alejado de cualquier fuente de calor y lo debe recubrir una empresa especial de recubrimientos con la cualificación correspondiente en lugar de eliminarse por medio de combustión para evitar daños al medioambiente o cualquier otro daño.
- Para las puertas o las tapas con candados, las llaves deben mantenerse fuera del alcance de los niños y no en las proximidades del congelador horizontal para evitar que se queden encerrados en el interior.



ADVERTENCIA

Para la norma europea:

- Este aparato lo pueden utilizar niños con edades de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o falta de conocimientos o experiencia si se les ha ofrecido supervisión o instrucción respecto al uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben hacerlo niños sin supervisión. Se permite que los niños con edades entre 3 y 8 años carguen y descarguen los aparatos de refrigeración.
 - Para evitar la contaminación de alimentos, respete las siguientes instrucciones:
 - Abrir la puerta durante periodos prolongados de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
 - Limpie regularmente las superficies que puedan estar en contacto con los alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
 - Limpie los depósitos de agua si no se han empleado durante 48 horas; Haga circular el agua en el sistema conectado a un suministro de agua si no se ha retirado agua durante 5 días. (Nota 1)
 - Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el congelador horizontal de forma que no entren en contacto ni goteen sobre otros alimentos.
 - Los compartimentos  de alimentos congelados de dos estrellas son aptos para guardar alimentos precongelados, guardar o hacer helados y hacer cubitos de hielo. (Nota 2)
 - Los compartimentos de una , dos  y tres estrellas  no son aptos para congelar alimentos frescos. (Nota 3)
 - Para aparatos sin un compartimento de 4 estrellas : este aparato no es apto para congelar alimentos. (Nota 4)
 - Si el frigorífico se deja vacío durante periodos prolongados de tiempo, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho dentro del aparato.
- Notas 1, 2, 3, 4: Confirme si es aplicable según el tipo de producto.
- Para un aparato independiente: este aparato refrigerador no está diseñado para usarse como un aparato integrado.
 - Cualquier sustitución o mantenimiento de las bombillas LED está previsto que lo realice el fabricante, su agente de mantenimiento o una persona con una cualificación similar.
 - **ADVERTENCIA:** Para evitar riesgos debido a la inestabilidad del aparato, debe fijarse conforme a las instrucciones.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

**ESTE DISPOSITIVO ESTÁ DISEÑADO
EXCLUSIVAMENTE PARA USO DOMÉSTICO**

ELIMINACIÓN ADECUADA

ADVERTENCIA

Peligro de asfixia

Antes de desechar su congelador horizontal o frigorífico antiguo:

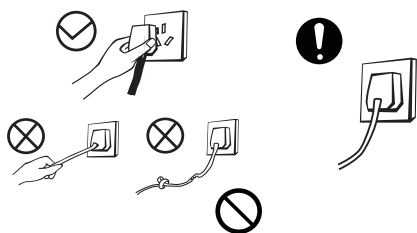
- Retire la puerta o tapa para que ningún niño pueda esconderse o quedarse atrapado dentro del aparato usado.
- Deje los estantes en su lugar de forma que los niños no puedan subirse en el interior con facilidad.
- No respetar estas instrucciones puede dar como resultado la muerte o daños cerebrales.

IMPORTANTE:

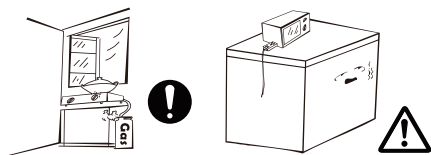
Se utiliza gas y refrigerante inflamables. Es responsabilidad del consumidor cumplir con las normativas locales y federales al desechar el producto. Los refrigerantes solo los debe extraer un técnico en refrigerantes acreditado y certificado por la EPA (Agencia de Protección Ambiental) con arreglo a los procedimientos establecidos.

ADVERTENCIAS RELACIONADAS CON LA ELECTRICIDAD

- No tire del cable de alimentación cuando desenchufe el congelador horizontal de la toma de corriente. Agarre el enchufe con fuerza y extraígallo de la toma de corriente.
- No dañe el cable de alimentación bajo ninguna circunstancia. Para garantizar un uso seguro, no utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado o el enchufe está deteriorado.
- En caso de que el cable de alimentación esté deteriorado o dañado, lo deberá sustituir el fabricante o su centro de servicio.



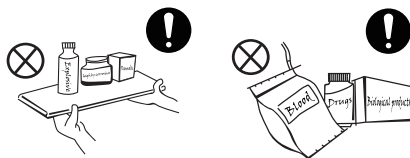
- El enchufe debe estar en contacto firme con la toma de corriente; en caso contrario, se podría producir un incendio. Asegúrese de que el aparato tenga una conexión a tierra adecuada.
- En caso de fuga de gas o de otras sustancias inflamables cierre la válvula de la fuga de gas y abra las puertas y ventanas. No desenchufe el congelador horizontal ni ningún otro aparato eléctrico ya que una chispa podría causar un incendio.



- Para garantizar la seguridad, no se recomienda colocar reguladores, ollas arroceras, hornos microondas u otros aparatos en la parte superior del congelador horizontal, exceptuando aquellos tipos recomendados por el fabricante. No use aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato.

ADVERTENCIAS RELACIONADAS CON LA COLOCACIÓN DE OBJETOS

- No coloque elementos inflamables, explosivos, volátiles o altamente corrosivos en el congelador horizontal para evitar daños al producto o accidentes por incendios.
- No coloque objetos inflamables cerca del congelador horizontal para evitar incendios.

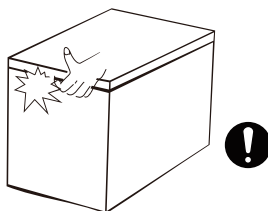


- Este producto es un congelador horizontal para uso doméstico y es adecuado únicamente para almacenar alimentos. Según los estándares nacionales, no se debe utilizar un congelador horizontal doméstico para otra finalidad, como el almacenamiento de plasma, fármacos o productos biológicos.

- No introduzca en el congelador horizontal objetos sellados como botellas ni recipientes con líquido (ej. cerveza u otras bebidas embotelladas) para evitar que se rompan o se produzcan otras pérdidas.

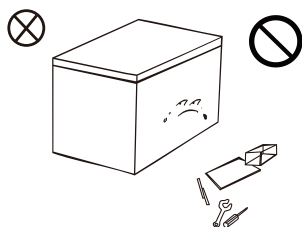


- No coja con las manos húmedas ningún alimento ni recipiente, especialmente metálico, de la cámara de congelación cuando el congelador horizontal esté en funcionamiento para evitar congelaciones.



ADVERTENCIAS DE USO

- No desmonte ni vuelva a montar arbitrariamente el congelador horizontal, ni dañe el circuito refrigerante. El mantenimiento del aparato debe ser realizado por un especialista.
- Para evitar cualquier peligro, el fabricante, su departamento de mantenimiento o el profesional correspondiente deben ser los encargados de reemplazar el cable de alimentación dañado.



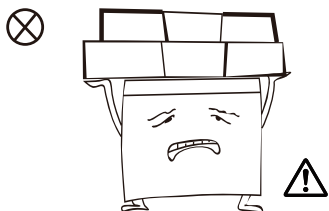
- No permita que los niños entren o se suban al congelador horizontal para evitar que queden atrapados en el aparato o se lesionen al caerse del mismo.
- No lave ni limpie con aerosoles el congelador horizontal; no lo coloque en lugares con humedad, donde pueda recibir salpicaduras de agua, para que las propiedades de aislamiento eléctrico del congelador horizontal no se vean afectas.



- El espacio entre la tapa y el cuerpo del congelador horizontal es pequeño. No ponga la mano en estas zonas para evitar pillarse los dedos. Tenga cuidado cuando abra la puerta del congelador horizontal para evitar que se caiga ningún artículo.

- No coloque objetos pesados sobre el congelador horizontal, ya que podrían caerse al abrir la puerta y producir lesiones al usuario.

- Extraiga el cable en caso de un fallo de alimentación o limpieza. No conecte el congelador horizontal a la red eléctrica en los cinco minutos siguientes para evitar daños al compresor por los arranques sucesivos.



ADVERTENCIAS SOBRE ENERGÍA

1. El congelador horizontal podría no funcionar de forma consistente si se configura durante un largo periodo de tiempo por debajo de la temperatura mínima para la que está diseñado.
2. No se deben almacenar bebidas carbonatadas en un congelador horizontal ni en un compartimento de temperatura más baja. Algunas bebidas, como el agua, no deben estar demasiado frías al consumirlas.
3. No exceda los tiempos de conservación recomendados por los fabricantes de alimentos para cualquier tipo de alimento y, en particular, para los alimentos comercialmente ultracongelados en compartimentos o cajones para conservar los alimentos congelados.
4. Evite que la temperatura de los alimentos congelados aumente de forma excesiva al descongelar el aparato de refrigeración, por ejemplo envolviéndolos en varias capas de papel de periódico.
5. Un aumento de la temperatura de los alimentos congelados durante el proceso de descongelación manual, mantenimiento o limpieza del congelador, puede acortar el tiempo de almacenamiento del producto.

ELIMINACIÓN



El refrigerante del congelador horizontal y los materiales de espuma de ciclopentano son combustibles. Los congeladores horizontales desechados deben mantenerse apartados de fuentes de calor y no deben incinerarse. Lleve el congelador horizontal a una empresa de reciclaje profesional especializada para su procesamiento, para así evitar daños al medio ambiente y otros riesgos.



Retire la puerta del congelador horizontal. Los estantes deben quedar colocadas de manera adecuada para evitar que los niños puedan entrar o jugar en el congelador horizontal y se produzca un accidente.

Eliminación correcta de este producto:

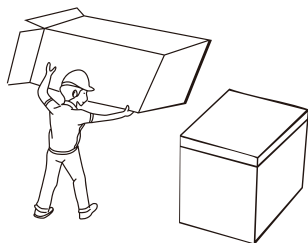


Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos. Para evitar posibles daños al medioambiente y a la salud humana procedentes de una eliminación de residuos no controlada, reciclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su aparato usado, use los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Ellos se encargarán de reciclar este producto de forma segura para el medio ambiente.

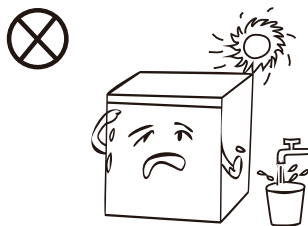
2. USO ADECUADO DEL CONGELADOR HORIZONTAL

2.1 COLOCACIÓN

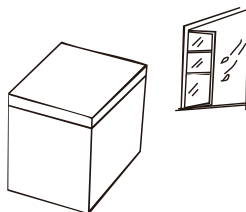
- Antes de utilizar el congelador horizontal, retire todos los materiales de embalaje, incluidas las protecciones inferiores, las almohadillas de espuma y la cinta del interior del congelador horizontal. Asimismo, retire la película protectora de la puerta y del cuerpo del congelador horizontal.



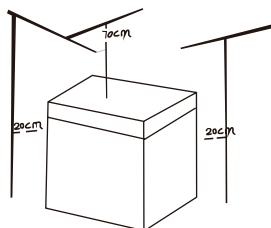
- Manténgalo alejado del calor y evite la luz solar directa. No coloque el congelador horizontal en lugares húmedos para prevenir la aparición de óxido o la reducción del efecto aislante.



- El congelador horizontal debe colocarse en un espacio interior bien ventilado, sobre un suelo firme y nivelado.



- El espacio de seguridad sobre el congelador horizontal debe ser superior a 70 cm. El aparato debe colocarse contra una pared, dejando al menos 20 cm entre ellos para facilitar la disipación del calor.



IMPORTANTE:

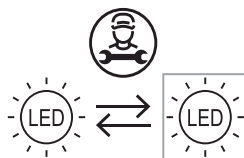
Precauciones antes de la instalación: Antes de la instalación o el ajuste de accesorios, debe asegurarse de que el congelador horizontal está desconectado de la corriente. Evite que el asa se caiga y que provoque lesiones personales.

2.2 CONSEJOS DE AHORRO ENERGÉTICO

- El aparato debe colocarse en la zona más fresca de la sala, alejado del calor que produzcan aparatos o conductos de calefacción y alejado de la luz solar directa.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de introducirlos en el aparato. Sobrecargar el aparato fuerza al compresor a funcionar durante más tiempo. Los alimentos que se congelan demasiado lentamente pueden perder calidad o estropearse.
- Asegúrese de envolver adecuadamente los alimentos y secar los recipientes antes de colocarlos en el aparato. Esto disminuye la acumulación de hielo dentro del aparato.
- Las cestas de almacenamiento del aparato no deben revestirse de papel de aluminio, papel encerado ni papel de cocina. Los revestimientos interfieren con la circulación del aire frío, haciendo que el aparato sea menos eficiente.
- Organice y etiquete los alimentos para reducir las aperturas de la puerta y búsquedas prolongadas. Retire tantos artículos como necesite de una vez y cierre la puerta a la mayor brevedad posible.

2.3 CAMBIO DE LUZ (OPCIONAL)

- Cualquier sustitución o mantenimiento de las bombillas LED está previsto que lo realice el fabricante, su agente de mantenimiento o una persona con una cualificación similar.

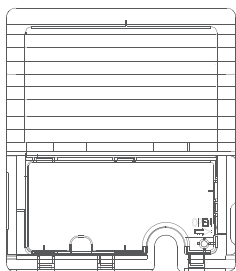


IMPORTANTE:

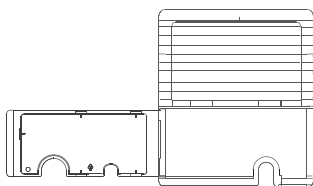
El texto anterior sirve solo como referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración por parte del distribuidor.

2.4 EMPEZAR A USARLO

- Abra la placa de la cubierta desde el lateral con la herramienta.

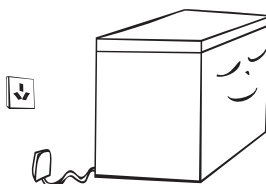


- Abra la placa de la cubierta, extraiga el cable de alimentación y después cubra la placa de la cubierta.



- Después del transporte, espere más de 2 horas antes de encenderlo, de lo contrario se producirá una disminución de la capacidad de refrigeración o daños en el producto.
- El congelador horizontal debe estar sin movimiento durante dos horas antes de conectar corriente y antes de ponerlo en funcionamiento por primera vez.

- El congelador horizontal debe estar en funcionamiento durante 2 o 3 horas antes de introducir alimentos frescos o congelados; si es verano, este tiempo aumenta a más de 4 horas ya que la temperatura ambiente es alta.
- Extraiga el cable en caso de un fallo de alimentación o limpieza. No conecte el congelador horizontal a la red eléctrica en los cinco minutos siguientes para evitar daños al compresor por los arranques sucesivos.



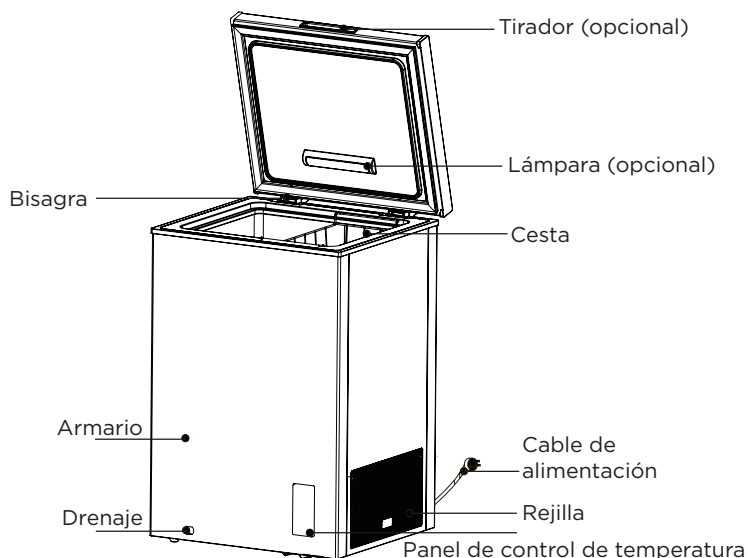
NOTA

Este producto no está recomendado para su uso con tomas o interruptores principales con la función A/GFCI; en caso contrario, puede producir saltos falsos.

1. No supone ningún riesgo para la seguridad que salte.

2. Si persisten los saltos, se recomienda sustituir las tomas o interruptor principal por otros sin la función A/GFCI.

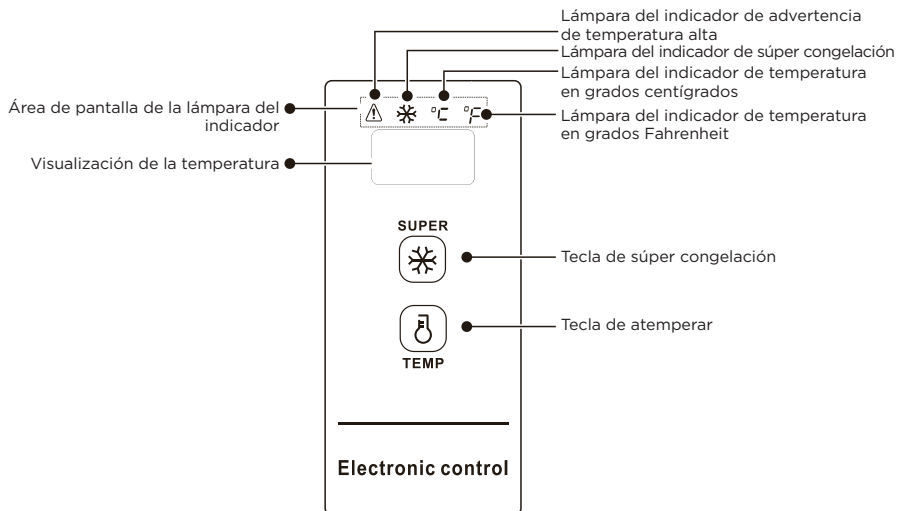
2.5 COMPONENTES



La imagen que aparece arriba tiene solo una finalidad de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración por parte del distribuidor.

- La baja temperatura del congelador horizontal puede mantener los alimentos frescos durante un periodo prolongado de tiempo y se emplea principalmente para almacenar alimentos congelados y fabricar hielo.
- El congelador horizontal es apto para el almacenamiento de carne, pescado, marisco, pastas y otros alimentos que no se van a consumir a corto plazo.
- No es apto para almacenar recipientes embotellados o cerrados de elementos líquidos durante un periodo prolongado de tiempo; si desea guardar recipientes embotellados o cerrados de elementos líquidos, los elementos guardados no deben estar cerca de la pared del congelador horizontal.
- Existe cierta desviación entre la temperatura del interior de la caja y la configuración de temperatura real, que no afecta al uso normal.
- Tenga en cuenta que los alimentos deben consumirse dentro de su fecha de caducidad.
- La función de congelación rápida está diseñada para mantener el valor nutricional de los alimentos. Puede congelar rápidamente los alimentos en un breve periodo de tiempo. Si es necesario congelar una gran cantidad de alimentos a la vez, se recomienda que los usuarios conecten la función de congelación rápida 5 horas por adelantado. En este caso, la velocidad de congelación del congelador horizontal aumenta; puede congelar alimentos y mantener de forma efectiva el valor nutricional de los mismos.

2.6 CONTROL DE TEMPERATURA



La imagen que aparece arriba tiene solo una finalidad de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración por parte del distribuidor.

Control de pantalla

- Cuando encienda el congelador horizontal, la ventana de la pantalla se encenderá durante 3 segundos y después entrará en la pantalla de funcionamiento normal; la pantalla electrificada original será inferior a 18°C;
- Pantalla de funcionamiento normal:
 - ① si no hay ningún fallo, se mostrará la temperatura fijada o el modo de función;
 - ② si hay cualquier fallo, se mostrará el código del fallo;
- Mostrar la función de retardo: la función de retardo se abrirá de forma predeterminada tras la electrificación; una vez que se confirme la temperatura, la pantalla se apagará después de otros 30 segundos. El modo retardo puede cambiarse mediante la combinación de teclas:
 - Al pulsar la tecla de atemperar “” y la tecla de súper congelación “” durante 5 segundos de forma simultánea, cuando se muestre “ON” en el área de la pantalla de temperatura una vez, indica que se ha abierto la función de retardo.
 - Al pulsar la tecla de atemperar “” y la tecla de súper congelación “” durante 5 segundos de forma simultánea, cuando se muestre “OFF” en el área de la pantalla de temperatura una vez, indica que se ha cerrado la función de retardo.

Control de funcionamiento:

- Abra la función de retardo. Tras la confirmación de la temperatura para atemperar cada vez, el área de la pantalla se apagará durante otros 30 segundos;
- Cierre la función de retardo. Tras la confirmación de la temperatura para atemperar cada vez, el área de la pantalla no se apagará y se mantendrá encendida.

Bloqueo/Desbloqueo

Tras la electrificación inicial, la tecla está en el estado de bloqueo de forma predeterminada; se requiere operarla tras el desbloqueo.

- **Bloqueo:** tras pulsar la tecla de súper congelación  durante 3 segundos de forma continuada, el área de la pantalla parpadeará una vez y la temperatura fijada entrará en vigor inmediatamente; una vez que entre en el estado de bloqueo, el área de la pantalla no parpadeará; si no hay un funcionamiento de las teclas durante 30 segundos, también puede entrar en estado de bloqueo automático y el área de la pantalla parpadeará una vez.
- **Desbloqueo:** tras pulsar la tecla de súper congelación  durante 3 segundos de forma continuada, el área de la pantalla parpadeará una vez para desbloquearla. Bajo el estado de bloqueo, se requiere realizar el funcionamiento de las teclas tras el desbloqueo.

IMPORTANTE:

Se implementarán las diversas operaciones de las siguientes teclas bajo el estado de desbloqueo

Conversión de temperatura de grados centígrados y Fahrenheit

- Al pulsar durante tres segundos la tecla atemperar , se puede implementar la conversión de temperatura entre grados centígrados y Fahrenheit. Cuando se muestra la temperatura en grados centígrados, la lámpara del indicador de temperatura en grados centígrados se enciende; y cuando se muestra la temperatura en grados Fahrenheit la lámpara del indicador de temperatura en grados Fahrenheit estará encendida.

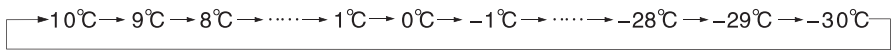
Configuración de temperatura

(Para configuraciones de -30°C/-22°F, se recomienda una temperatura ambiente de 25°C/77°F o inferior)

- Al pulsar la tecla de atemperar , la ventana de la pantalla mostrará la temperatura del congelador horizontal pulsando la tecla de atemperar  una sola vez cada vez; la temperatura del congelador horizontal cambiará 1 grado Celsius/Fahrenheit;

El cambio de temperatura específica cambia conforme a la figura que aparece debajo:

Ámbito de ajuste de la temperatura en grados centígrados:



Ámbito de ajuste de la temperatura en grados Fahrenheit:



Función de súper congelación

Entrar en súper congelación:

- ① Al pulsar la tecla de súper congelación  , la lámpara indicadora de súper congelación  estará encendida;
- Cuando configure la temperatura en grados centígrados, se mostrará “-30” en el área de la pantalla de temperatura; si el compresor continúa funcionando, la lámpara indicadora de temperatura Fahrenheit estará encendido “ ”.
- Cuando configure la temperatura en grados Fahrenheit, se mostrará “-22” en el área de la pantalla de temperatura; si el compresor continúa funcionando, la lámpara indicadora de temperatura Fahrenheit estará encendido “ ”.

Salir de súper congelación:

- ① Encendido tras un fallo de alimentación;
- ② Funcionamiento continuo del compresor durante 24 horas;
- ③ Si se produce un fallo del sensor bajo el modo de súper congelación, puede salir de la súper congelación;
- ④ Bajo el modo súper congelación, puede salir del modo de súper congelación volviendo a pulsar la tecla de súper congelación  .

Alarma de temperatura alta

La lámpara del indicador “ ” estará encendida durante la alarma de temperatura alta.

Memoria de fallo de corriente

- Durante un fallo de corriente, el estado operativo de fallo de corriente se bloqueará; una vez que se recupere la alimentación, el funcionamiento continuará conforme a la configuración antes del fallo de corriente. Se saldrá de la función de súper congelación tras un fallo de corriente.

Código de fallos

- Si se produce un fallo el área de pantalla mostrará los correspondientes códigos de errores tal y como se muestran en la tabla que aparece debajo; el usuario debe ponerse en contacto con un especialista en mantenimiento para asegurarse del uso normal del congelador horizontal.

Código de fallos	E2
Descripción	Fallo del sensor de temperatura

3. MANTENIMIENTO DEL CONGELADOR HORIZONTAL

Su congelador horizontal está diseñado para funcionar durante todo el año y requiere un mantenimiento y limpieza mínimos. Para que el congelador horizontal funcione adecuadamente y sin olores, le recomendamos que lo limpie con regularidad.

3.1 LIMPIEZA

- Se debe limpiar el polvo que se encuentra detrás del congelador horizontal y en el suelo para mejorar el efecto refrigerante del aparato y ahorrar energía.
- Compruebe las juntas de la puerta regularmente para asegurarse de que no hay residuos. Limpie la cesta de la puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.
- Se debe limpiar el interior del congelador horizontal de forma regular para evitar los malos olores.
- Apague el aparato antes de limpiarlo; retire toda la comida, las cestas, recipientes, etc.
- Use un paño suave o una esponja para limpiar el interior del congelador horizontal con dos cucharas de bicarbonato y un litro de agua caliente. Posteriormente aclárelo con agua y séquelo. Tras la limpieza, abra la puerta y déjelo secar de forma natural antes de encender la alimentación.
- En el caso de las zonas del congelador horizontal de más difícil acceso (como huecos o esquinas), se recomienda limpiarlas regularmente con un paño suave, un cepillo suave, etc. y, cuando sea necesario, emplear alguna herramienta auxiliar (como palillos finos) para asegurarse de que no se acumulan contaminantes o bacterias en estas áreas.
- No emplee jabón, detergente, limpiadores en polvo ni en spray, etc., ya que pueden causar malos olores en el interior del congelador horizontal o contaminar los alimentos.
- Limpie las cestas con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido. Séquelo con un paño suave o séquelo de forma natural.
- Limpie la superficie exterior del congelador horizontal con un paño suave humedecido en agua jabonosa, detergente, etc., y después séquela.
- No utilice cepillos duros, estropajos metálicos, cepillos metálicos, productos abrasivos (como dentífrico), disolventes orgánicos (como alcohol, acetona, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo, elementos ácidos o alcalinos, que puedan dañar la superficie y el interior del congelador horizontal. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.

- No enjuague directamente el aparato con agua ni otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o que el aislamiento eléctrico se vea afectado tras la inmersión.



Desenchufe el congelador horizontal para descongelarlo y limpiarlo.

3.2 DESCONGELACIÓN

El congelador horizontal se debe descongelar de forma manual.

- Desenchufe el congelador horizontal y abra la puerta; retire los alimentos y las cestas antes de descongelarlo. Abra el orificio de drenaje (y coloque un recipiente en la salida). La escarcha del interior se derretirá de forma natural; limpie el agua de la descongelación con un paño suave y seco. Cuando el hielo se haya ablandado, se puede utilizar un rascador para acelerar el proceso de descongelación.
- Retire los alimentos y guárdelos en un lugar fresco durante el proceso de descongelación.



No se deben emplear otros dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar la descongelación, excepto aquellos recomendados por el fabricante. No dañe el circuito del refrigerante.

3.3 AUSENCIA DE USO

- Fallo de alimentación: En caso de un fallo eléctrico, incluso en verano, los alimentos que se encuentren en el interior del aparato pueden mantenerse adecuadamente durante varias horas; durante un corte de corriente, se deben reducir las veces que se abre la puerta y no se deben introducir más alimentos frescos en el aparato.
- Ausencia de uso prolongada: Desenchufe el congelador horizontal si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo para limpiarlo. Mantenga la puerta abierta para evitar malos olores.
- Traslado: No ponga el congelador horizontal en vertical ni lo mueva bruscamente. El ángulo de transporte no debe superar los 45°. No sujete la puerta ni las bisagras cuando mueva la unidad.



Cuando se ponga en marcha el congelador horizontal, es recomendable que mantenga un funcionamiento continuo. No apague el congelador horizontal bajo circunstancias normales para que no afecte la vida útil del congelador horizontal.

4. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El usuario puede ocuparse de los siguientes problemas simples. Llame al servicio posventa si no se solucionan los problemas.

Funcionamiento incorrecto	Compruebe que el congelador horizontal esté enchufado y conectado a la red eléctrica. Baja tensión. Compruebe si el controlador de temperatura está ajustado correctamente. Fallo eléctrico o activación del disyuntor.
Mal olor	Los alimentos que desprendan más olor se deben envolver bien. Compruebe si algún alimento está podrido. Compruebe si debe limpiar el interior del aparato.
Funcionamiento prolongado del compresor	Es normal que el congelador horizontal funcione durante un tiempo más prolongado cuando la temperatura ambiente es alta. No introduzca demasiada comida en el congelador horizontal a la vez. No introduzca en el congelador horizontal comida que aún no se haya enfriado. Apertura frecuente de la puerta del congelador horizontal. Capa gruesa de escarcha (es preciso descongelar el aparato).
La luz no funciona	Compruebe si el congelador horizontal está conectado a la corriente o si la luz está estropeada.
La puerta no se puede cerrar adecuadamente	La puerta del congelador horizontal está obstruida por envases de comida. Demasiados alimentos. El congelador horizontal está desequilibrado.
Ruidos altos	Compruebe que el suelo sea plano y que la colocación del congelador horizontal sea estable. Compruebe que los accesorios del congelador horizontal estén instalados de manera adecuada.
Dificultad para abrir la puerta	Tras la refrigeración, habrá una diferencia de presión entre el interior y el exterior del congelador horizontal que provocará una dificultad temporal para abrir la puerta. Se trata de un fenómeno físico normal.
Paredes laterales calientes	La carcasa del congelador horizontal podría emitir calor durante el funcionamiento, especialmente en verano. Esto se debe a la radiación del condensador y se trata de un fenómeno normal.
Condensación de la superficie	Condensación: Este fenómeno se detectará en la superficie exterior y en las juntas de las puertas del congelador horizontal cuando la humedad ambiente sea alta. Se trata de un fenómeno normal y la condensación se puede limpiar con una toalla seca.
Sonido de flujo de aire	Los refrigerantes que circulan por los tubos producirán sonidos y ruidos similares a ronquidos; se trata de algo normal y no afecta a la refrigeración.
Pitido	El funcionamiento del compresor, especialmente al arrancar y detenerse, generará un zumbido.
Retumbar	La válvula del solenoide o la válvula de interruptor eléctrico retumban lo que constituye un fenómeno normal y no afecta al funcionamiento.

5. APÉNDICE

Instrucciones de instalación

Para aparatos frigoríficos con clase climática

Dependiendo de la clase climática, este aparato de refrigeración está diseñado para usarse dentro de los rangos de temperatura ambiente especificados en la siguiente tabla.

La clase climática se puede encontrar en la placa de características. El producto podría no funcionar adecuadamente a temperaturas que no estén comprendidas en el rango especificado.

Puede encontrar la clase climática en la etiqueta que se encuentra en el exterior del congelador horizontal.

Rango de temperatura efectiva

El congelador horizontal está diseñado para funcionar con normalidad dentro del rango de temperaturas especificado en su clasificación.

Clase	Símbolo	Alcance de temperatura ambiente °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Templada extendida	SN	+10 hasta +32	+10 hasta +32
Templada	N	+16 hasta +32	+16 hasta +32
Subtropical	ST	+16 hasta +38	+18 hasta +38
Tropical	T	+16 hasta +43	+18 hasta +43

NOTA

El rendimiento de refrigeración y el consumo energético del congelador horizontal pueden verse afectados por la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de la puerta y la ubicación del aparato. Se recomienda ajustar la configuración de la temperatura según proceda.

Cómo almacenar la comida para una conservación óptima (solo para determinados modelos)

Cubra la comida para retener la humedad y evitar que cojan olor de otros alimentos. Si cocina gran cantidad de comida, como sopas o estofados, debe dividirlo en porciones pequeñas y ponerlo en recipientes poco profundos antes de refrigerarlo. Si cocina gran cantidad de carne, como cortes grandes o un pollo entero, debe dividirla en porciones pequeñas o ponerla en recipientes poco profundos antes de refrigerarla.

Colocación de la comida

Estanterías	Los estantes son ajustables para acomodar gran variedad de paquetes.
Compartimento especializado (solo aplicable a modelos)	Los cajones sellados para verdura ofrecen un entorno de almacenamiento óptimo para las frutas y verduras. La verdura necesita más humedad que la fruta. Los cajones para verdura están equipados con dispositivos para controlar el nivel de humedad (*en función del modelo y las opciones). Un cajón para la carne con temperatura ajustable maximiza el tiempo de almacenamiento de la carne y el queso.
Almacenamiento en la puerta	No almacene alimentos perecederos en la puerta. Los huevos se deben guardar en el cartón en un estante. La temperatura de los recipientes de almacenamiento de la puerta fluctúa más que la del interior del cuerpo del aparato. Mantenga la puerta cerrada tanto como sea posible.
Compartimento del congelador	Puede almacenar comida congelada, hacer cubitos de hielo y congelar comida fresca en el compartimento congelador.

NOTA

Congele solo comida fresca y en buen estado. Mantenga la comida que vaya a congelar lejos de la ya congelada. Para evitar que la comida pierda su sabor o se seque, colóquela en recipientes herméticos.

ESPECIAL PARA EL NUEVO ESTÁNDAR EUROPEO

Las piezas pedidas que se incluyen en la siguiente tabla se pueden adquirir a través de un proveedor de servicios.

Pieza pedida	Proporcionada por	Tiempo mínimo hasta el suministro
Termostato	Personal profesional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento del modelo
Sensor de temperatura	Personal profesional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento del modelo
Placa de circuito impreso	Personal profesional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento del modelo
Fuente de luz	Personal profesional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento del modelo
Pomo de la puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento del modelo
Bisagras de las puertas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento del modelo
Bandejas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento del modelo
Cestas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento del modelo
Juntas de puertas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 10 años después del lanzamiento del modelo

Estimado cliente

- Si desea devolver o sustituir el producto, póngase en contacto con el establecimiento donde lo adquirió.
- Recuerde incluir una prueba de compra.
- Si el producto se avería y necesita repararlo, póngase en contacto con el proveedor de servicios posventa.

NOTA

La información sobre el modelo incluida en la base de datos de productos, así como el identificador del modelo, se pueden obtener por un enlace al que se accede escaneando un código QR, de haberlo, en la etiqueta de eficiencia energética del producto.

1. INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA.....	1
2. UTILIZAÇÃO CORRETA DA ARCA CONGELADORA.....	10
2.1 LOCALIZAÇÃO.....	10
2.2 DICAS DE POUPANÇA DE ENERGIA	11
2.3 MUDAR A LÂMPADA (OPCIONAL)	11
2.4 INICIAR A UTILIZAÇÃO.....	12
2.5 COMPONENTES	13
2.6 CONTROLO DE TEMPERATURA	14
3. MANUTENÇÃO DA ARCA CONGELADORA	17
3.1 LIMPEZA	17
3.2 DESCONGELAÇÃO	18
3.3 NÃO UTILIZAÇÃO	18
4. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	19
5. APÊNDICE	20

1. INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

A SUA SEGURANÇA E A SEGURANÇA DOS OUTROS SÃO MUITO IMPORTANTES

Estas instruções devem ser seguidas, por forma a evitar ferimentos ao utilizador ou a outras pessoas e danos materiais. O funcionamento incorreto devido a instruções ignoradas pode causar danos ou danos, incluindo a morte.

O nível de risco é demonstrado pelas seguintes indicações.



Símbolo de proibição

Isto é um símbolo de proibição.

O não cumprimento das instruções marcadas com este símbolo pode resultar em danos ao produto e pôr em perigo a segurança pessoal do utilizador.



Símbolo de advertência

Isto é um símbolo de aviso.

É necessário cumprir rigorosamente as instruções marcadas com este símbolo; caso contrário, poderá danificar o produto ou causar danos pessoais.



Símbolo de aviso

Isto é um símbolo de prudência.

As instruções marcadas com este símbolo requerem especial cuidado. Não ter cuidado suficiente pode resultar em lesões ligeiras ou danos no produto.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA



Risco de incêndio/Materiais inflamáveis



AVISO

- Este aparelho destina-se a ser utilizado em casa e em aplicações semelhantes, tais como áreas de cozinha para pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; quintas e por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais; ambientes tipo pousada; serviços de catering e aplicações semelhantes que não se destinem a retalho.

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, com ou falta de experiência e conhecimentos, exceto se forem supervisionadas ou se tiverem tido formação relativa à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- SE o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por um profissional igualmente qualificado, para evitar qualquer perigo.
- Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossol com um propulsor inflamável, no interior deste eletrodoméstico.
- O aparelho tem de ser desligado da tomada após a sua utilização e antes de se efetuar a manutenção do utilizador.
- **AVISO:** Mantenha as aberturas de ventilação no corpo do aparelho ou na estrutura integrada livre de obstruções.
- **AVISO:** Não utilize dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, a não ser os recomendados pelo fabricante.
- **AVISO:** Não danifique o circuito de refrigeração.
- **AVISO:** Não utilize aparelhos elétricos no interior dos compartimentos de conservação do aparelho, a não ser os dos tipos recomendados pelo fabricante.
- **AVISO:** Por favor, elimine a arca congeladora de acordo com os regulamentos locais, uma vez que utiliza gás de combustão inflamável e refrigerante.
- **AVISO:** Ao posicionar o aparelho, confirme se o cabo de alimentação não está preso ou danificado.
- **AVISO:** Não coloque várias extensões portáteis ou fontes de alimentação portáteis atrás do aparelho.
- **AVISO:** Não use cabos de extensão ou adaptadores (de dois pinos) não ligados à terra.
- **AVISO:** Para evitar risco devido à instabilidade do aparelho, deve ser fixado de acordo com as instruções.
- Para evitar que as crianças se entalem, as teclas têm de ser mantidas fora do alcance das crianças e não na proximidade da arca congeladora (ou frigorífico) (adequado para produtos com fechaduras).



PERIGO

- Risco de aprisionamento de crianças. Antes de eliminar o seu frigorífico ou arca congeladora antigos:
 - Retire as portas.
 - Deixe as prateleiras na posição para impedir que as crianças subam facilmente para o interior do mesmo.
- A arca congeladora deve ser desligada da rede elétrica antes de tentar a instalação de acessórios.
- O refrigerante e o material de espuma de ciclopentano usados no aparelho são inflamáveis. Portanto, quando o aparelho for eliminado, deve ser mantido afastado de qualquer fonte de fogo e ser recuperado por uma empresa de recuperação especial com qualificação correspondente que não seja ser eliminado por combustão, de modo a evitar danos para o ambiente ou qualquer outro dano.
- Para portas ou tampas equipadas com fechaduras, as chaves devem ser mantidas fora do alcance das crianças e não na proximidade da arca congeladora, a fim de evitar que as crianças fiquem trancadas no interior.

AVISO

Para a norma da UE:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência e conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. As crianças entre os 3 e os 8 anos de idade estão autorizadas a carregar e descarregar aparelhos de refrigeração.
 - Para evitar a contaminação dos alimentos, observe as seguintes instruções:
 - A abertura da porta por longos períodos de tempo pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
 - Limpar regularmente as superfícies que entram em contacto com alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
 - Limpe os depósitos de água se estes não tiverem sido utilizados durante 48 horas; limpe o sistema de águas ligado à rede de abastecimento se a água não tiver sido escoada há mais de 5 dias. (Nota 1)
 - Armazenar carne e peixe crus em recipientes adequados na arca congeladora, para que não esteja em contacto ou pingue sobre outros alimentos.
 - Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas  são adequados para conservar alimentos pré-congelados, conservar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo. (Nota 2)
 - Os compartimentos de uma estrela , duas estrelas  e três estrelas  não são adequados para congelar alimentos frescos. (Nota 3)
 - Para aparelhos sem um compartimento de 4 estrelas : este aparelho de refrigeração não é adequado para congelar produtos alimentares. (Nota 4)
 - Se o aparelho frigorífico permanecer vazio durante longos períodos de tempo, desligue, descongele, limpe, seque, e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor no interior do aparelho.
- Notas 1, 2, 3, 4: Confirme se é aplicável de acordo com o seu produto.
- Para um aparelho independente: este frigorífico não se destina a ser usado como aparelho encastrado.
 - A substituição ou a manutenção das lâmpadas LED destinam-se a ser realizadas pelo fabricante, o seu agente de assistência técnica ou um profissional igualmente qualificado.
 - **AVISO:** Para evitar risco devido à instabilidade do aparelho, deve ser fixado de acordo com as instruções.

GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES

ESTE APARELHO É APENAS PARA USO DOMÉSTICO

ELIMINAÇÃO CORRETA

AVISO

Perigo de asfixia

Antes de eliminar a sua arca congeladora ou frigorífico antigos:

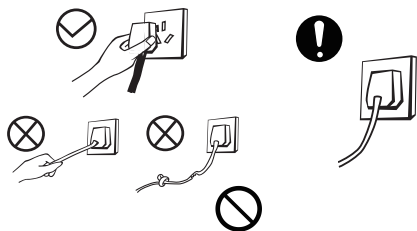
- Retire a porta ou tampa para que as crianças não se possam esconder ou ficar presas dentro do seu aparelho antigo.
- Deixe as prateleiras na posição para impedir que as crianças subam facilmente para o interior do mesmo.
- O não cumprimento destas instruções pode resultar em morte ou danos cerebrais.

IMPORTANTE:

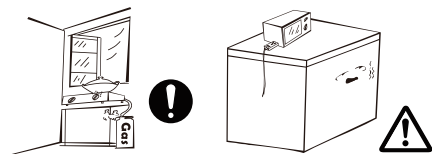
Gás inflamável e refrigerante utilizados. É da responsabilidade do consumidor cumprir os regulamentos nacionais e locais ao eliminar este produto. Os refrigerantes devem ser purgados por um técnico de refrigeração licenciado e certificado pela EPA, de acordo com os procedimentos estabelecidos.

ADVERTÊNCIAS RELATIVAS À ELETRICIDADE

- Não puxe o cabo elétrico ao puxar a ficha de alimentação da arca congeladora. Segure firmemente a ficha e retire-a da tomada.
- Não danifique o cabo de alimentação em qualquer circunstância. Para garantir uma utilização segura, não utilize quando o cabo de alimentação estiver danificado ou a ficha estiver gasta.
- Cabo de alimentação gasto ou danificado Deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu centro de serviço.



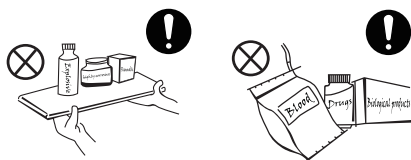
- A ficha deve estar firmemente em contacto com a tomada; caso contrário, poderá causar um incêndio. Por favor, certifique-se de que o aparelho está devidamente ligado à terra.
- Desligue a válvula de gás com fugas e abra as portas e janelas em caso de fuga de gás e outras substâncias inflamáveis. Não desligue a arca congeladora e outros aparelhos elétricos, uma vez que a faísca pode causar um incêndio.



- Para garantir a segurança, não é recomendado colocar reguladores, painéis de arroz, fornos de micro-ondas e outros aparelhos em cima da arca congeladora, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante. Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho.

AVISOS RELACIONADOS COM A COLOCAÇÃO DE ARTIGOS

- Não coloque artigos inflamáveis, explosivos, voláteis e altamente corrosivos na arca congeladora para evitar danos no produto ou acidentes de incêndio.
- Não coloque artigos inflamáveis perto da arca congeladora para evitar incêndios.



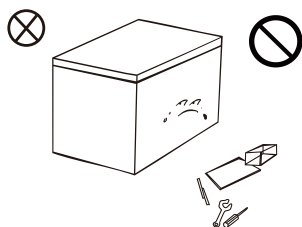
- Este produto é uma arca congeladora doméstica e só é adequada para o armazenamento de alimentos. De acordo com as normas nacionais, as arcas congeladoras domésticas não devem ser utilizadas para outros fins, tais como armazenamento de sangue, fármacos ou produtos biológicos.

- Não coloque artigos como recipientes de líquidos engarrafados ou selados, como cerveja e bebidas engarrafadas na arca congeladora para evitar explosões e outras perdas.



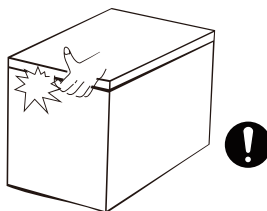
AVISOS DE UTILIZAÇÃO

- Não desmonte ou reconstrua arbitrariamente a arca congeladora, nem danifique o circuito de refrigeração; a manutenção do aparelho deve ser levada a cabo por um especialista.
- Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído pelo fabricante, o seu departamento de manutenção ou profissionais afins, a fim de evitar perigos.

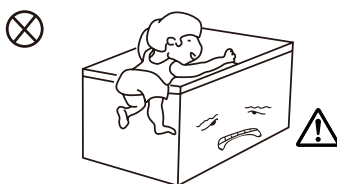


- Os espaços entre a tampa da arca congeladora e o corpo são pequenos. Não coloque as mãos nestas zonas para evitar entalar os dedos. Tenha cuidado ao abrir a porta da arca congeladora para evitar que os artigos caiam para fora.

- Não recolha alimentos ou recipientes com as mãos molhadas na câmara de congelação quando a arca congeladora está a funcionar, especialmente recipientes de metal, a fim de evitar queimaduras pelo gelo.

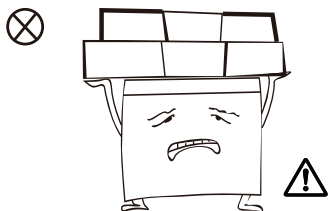


- Não permita que crianças entrem ou subam na arca congeladora para evitar que fiquem presas na arca congeladora ou fiquem feridas por queda na arca congeladora.
- Não pulverize ou lave a arca congeladora; não coloque a arca congeladora em locais húmidos fáceis de salpicar com água para não afetar as propriedades de isolamento elétrico da arca congeladora.



- Não coloque objetos pesados em cima da arca congeladora, uma vez que os objetos podem cair ao abrir a porta e que podem ser causados ferimentos.

- Retirar a ficha da tomada no caso de falha de energia ou para limpeza. Não ligue a arca congeladora de à rede de alimentação no espaço de cinco minutos para evitar danos no compressor devido a arranques sucessivos.



ADVERTÊNCIAS ENERGÉTICAS

- 1.** A arca congeladora pode não funcionar de forma consistente quando colocada durante um período de tempo prolongado abaixo da extremidade fria do intervalo de temperaturas para a qual a arca congeladora foi concebida.
- 2.** As bebidas gaseificadas não devem ser armazenadas numa arca congeladora ou num compartimento de temperatura inferior. Certas bebidas (como a água gelada) não devem estar demasiado frias para beber.
- 3.** Não exceda o(s) tempo(s) de armazenamento recomendado(s) pelos produtores de alimentos para qualquer tipo de alimento e, particularmente, para alimentos ultracongelados comercialmente em congeladores de alimentos e compartimentos ou aparelhos de armazenamento de alimentos congelados.
- 4.** Evite um aumento indevido da temperatura dos alimentos congelados enquanto se descongela o aparelho frigorífico, como por exemplo ao envolver os alimentos congelados em várias camadas de jornal.
- 5.** Um aumento da temperatura dos alimentos congelados durante a descongelação manual, manutenção ou limpeza pode encurtar o tempo de armazenamento.

ELIMINAÇÃO



O refrigerante da arca congeladora e os materiais de espuma de ciclopentano são materiais combustíveis e as arcas congeladoras devem ser isoladas de fontes de incêndio e não devem ser queimadas. Entregue a arca congeladora a uma empresa de reciclagem profissional qualificada para processamento para evitar danos ao ambiente ou outros perigos.



Retire a porta da arca congeladora. As prateleiras devem ser devidamente colocadas para evitar acidentes com crianças que entrem e brinquem com a arca congeladora.

Eliminação correta deste produto:

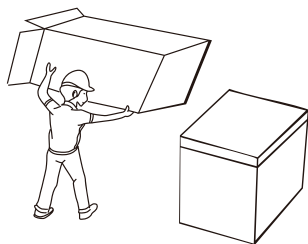


Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos. Para evitar possíveis danos no meio ambiente ou à saúde humana devido à eliminação não controlada de resíduos, deve reciclá-lo responsabilmente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilize os sistemas de recolha e devolução ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Estas entidades levarão este produto para realizar uma reciclagem ambientalmente segura.

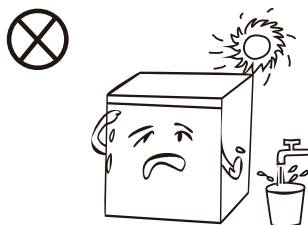
2. UTILIZAÇÃO CORRETA DA ARCA CONGELADORA

2.1 LOCALIZAÇÃO

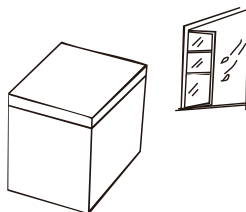
- Antes de utilizar a arca congeladora, remova todos os materiais de embalagem incluindo almofadas inferiores, almofadas de espuma e fita adesiva no interior do congelador, rasgue a película protetora na porta e no corpo da arca congeladora.



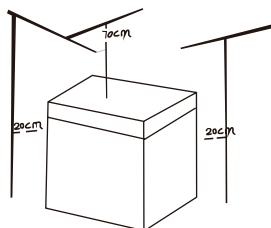
- Manter o aparelho afastado do calor e da luz solar direta. Não coloque a arca congeladora em locais húmidos ou molhados para evitar a ferrugem ou a redução do efeito isolante.



- A arca congeladora deve ser colocada num local interior bem ventilado; o chão deve ser plano, e resistente.



- O espaço no topo da arca congeladora deve ser superior a 70 cm, e a arca congeladora deve ser colocada junto a uma parede com uma distância superior a 20 cm para facilitar a dissipação de calor.



IMPORTANTE:

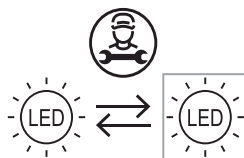
Precauções antes da instalação: Antes da instalação ou do ajuste de acessórios, deve assegurar-se de que a arca congeladora está desligada da corrente. Evite que a pega caia e cause lesões pessoais.

2.2 DICAS DE POUPANÇA DE ENERGIA

- O aparelho deve ser colocado na área mais fresca da divisão, longe de aparelhos que produzam calor, de condutas de aquecimento e da luz solar direta.
- Deixe os alimentos quentes arrefecer até à temperatura ambiente antes de os colocar no aparelho. Sobrecarregar o aparelho força o compressor a trabalhar durante mais tempo. Os alimentos que congelam de forma demasiado lenta podem perder qualidade ou estragar-se.
- Assegure-se que embrulha devidamente os alimentos e seca os recipientes antes de os colocar no aparelho. Isto reduz a acumulação de gelo no interior do aparelho.
- As caixas de armazenamento dos aparelhos não devem ser forradas com folha de alumínio, papel de cera, ou papel toalha. Os revestimentos interferem com a circulação do ar, tornando o aparelho menos eficiente.
- Organizar e rotular os alimentos para reduzir as aberturas da porta e as procuras prolongadas. Retirar o maior número de artigos de uma só vez e fechar a porta o mais rápido possível.

2.3 MUDAR A LÂMPADA (OPCIONAL)

- A substituição ou a manutenção das lâmpadas LED destinam-se a ser realizadas pelo fabricante, o seu agente de assistência técnica ou um profissional igualmente qualificado.

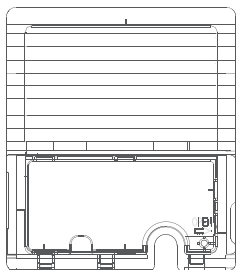


IMPORTANTE:

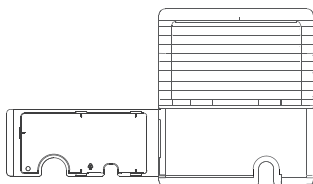
O texto acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor.

2.4 INICIAR A UTILIZAÇÃO

- Abra a placa da tampa lateral com a ferramenta.

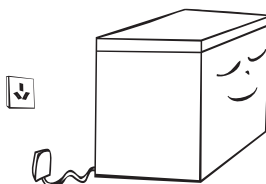


- Abra a placa da tampa, retire o cabo de alimentação e, em seguida, cubra a placa da tampa.



- Após o transporte, por favor deixe o produto repousar mais de 2 horas antes de ligar a corrente, caso contrário levará a uma diminuição da capacidade de refrigeração ou a um dano no produto.
- A arca congeladora deve permanecer durante duas horas antes de ligar à corrente antes de ser ligada pela primeira vez.

- A arca congeladora deverá funcionar 2 a 3 horas antes de colocar alimentos frescos ou congelados; a arca congeladora deverá funcionar durante mais de 4 horas no verão em antecedência, uma vez que a temperatura ambiente é alta.
- Retirar a ficha da tomada no caso de falha de energia ou para limpeza. Não ligue a arca congeladora de à rede de alimentação no espaço de cinco minutos para evitar danos no compressor devido a arranques sucessivos.

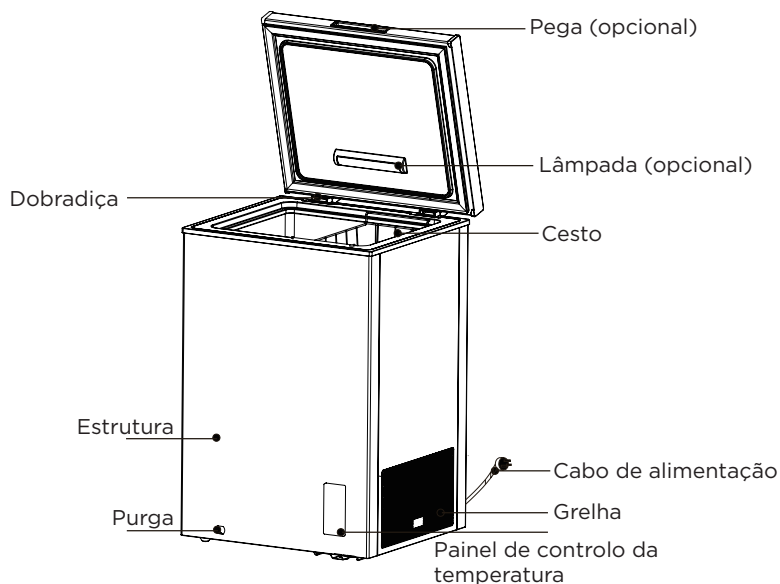


NOTA

Este produto não é recomendado para uso com tomadas ou interruptor principal com a função A/GFCI, caso contrário, pode causar falsos disparos.

- Não representa um risco à segurança quando desarmado.**
- Se o disparo persistir, é recomendável substituir as tomadas ou interruptor principal sem a função A/GFCI.**

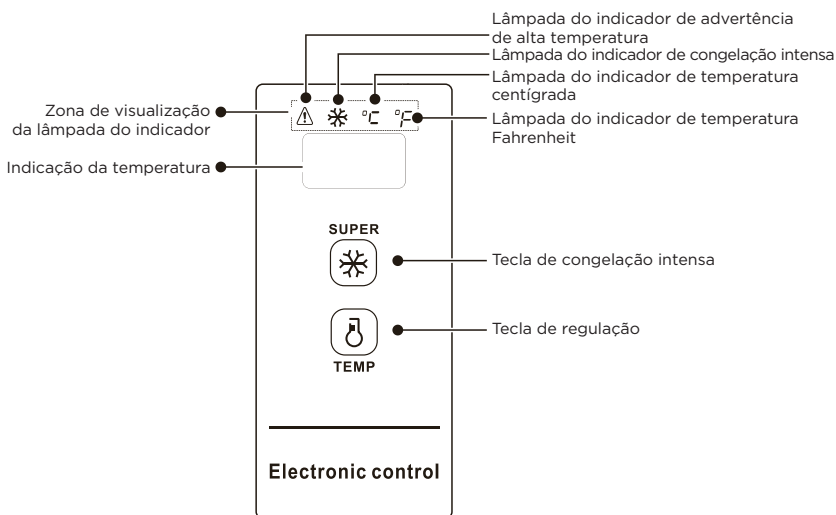
2.5 COMPONENTES



A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor.

- A baixa temperatura da arca congeladora pode manter os alimentos frescos durante um longo tempo e é usado principalmente para armazenar alimentos congelados e fazer gelo.
- A arca congeladora é adequada para armazenar carne, peixe, camarão, pastelaria e outros alimentos que não serão consumidos a curto prazo.
- Não é adequado armazenar recipientes de líquidos engarrafados ou fechados por um longo período; se quiser armazenar recipientes de líquidos engarrafados ou fechados, os recipientes armazenados não devem ficar junto à parede da arca congeladora.
- Existe um certo desvio entre a temperatura no interior da caixa e a temperatura definida real, o que não afeta o uso normal.
- Note que os alimentos devem ser consumidos dentro do prazo de validade.
- A função de congelação rápida foi concebida para manter o valor nutricional dos alimentos. Pode congelar os alimentos num curto espaço de tempo. Se uma grande quantidade de alimentos precisar de ser congelada de uma vez, é recomendável que os utilizadores ativem a função de congelação rápida com 5 horas de antecedência. Neste caso, a velocidade de congelação da arca congeladora aumenta, pode congelar rapidamente os alimentos e efetivamente manter o valor nutricional dos alimentos.

2.6 CONTROLO DE TEMPERATURA



A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor.

Controlo de visualização

- Ao ligar a arca congeladora, o visor ficará ligado durante 3 s e, em seguida, entrará no visor de funcionamento normal, o visor eletrificado original deve estar abaixo de 18 °C;
- Visor de funcionamento normal:
 - ① se não houver falha, a temperatura definida ou o modo de função será exibido;
 - ② se houver alguma falha, o código da falha será exibido;
- Mostrar função de suspensão: a função de suspensão irá ativar por predefinição depois de ligar à eletricidade, após a temperatura ser confirmada, o visor irá apagar depois de mais 30 s. O modo de suspensão pode ser alternado através de tecla combinada:

- Premindo simultaneamente a tecla de regulação “” e a tecla de congelamento intensa “” durante 5 s, quando for exibido uma vez “ON” na zona de visualização da temperatura, indica que a função foi ativada.
- Premindo simultaneamente a tecla de regulação “” e a tecla de congelamento intensa “” durante 5 s, quando for exibido uma vez “OFF” na zona de visualização da temperatura, indica que a função foi desativada.

Controlo de funcionamento:

- Ativar a função de suspensão. Após a confirmação da temperatura sempre que regular, a zona de visualização irá apagar-se durante mais 30 s;

- Desativar a função de suspensão. Após a confirmação da temperatura sempre que regular, a zona de visualização não se apaga e mantém-se acesa;

Bloquear/Desbloquear

Após a ligação à eletricidade inicial, a tecla está no estado de bloqueio por predefinição; é necessário utilizar após o desbloqueio.

- **Bloquear:** depois de premir continuamente a tecla de congelação intensa  durante 3 s, a zona de visualização piscará uma vez e a temperatura definida ficará ativa imediatamente, ao entrar no estado de bloqueio, a zona de visualização não piscará; depois de um funcionamento sem tecla durante 30 s, também pode entrar no estado de bloqueio automático e a zona de visualização piscará uma vez.
- **Desbloquear:** depois de premir continuamente a tecla de congelação intensa  durante 3 s, a zona de visualização piscará uma vez para desbloquear. No estado de bloqueio, é necessário realizar a operação da tecla depois de desbloquear.

IMPORTANTE:

As várias operações de tecla a seguir devem ser implementadas sob o estado de desbloqueio

Conversão de temperatura Fahrenheit e centígrada

- Premindo demoradamente a tecla de regulação  durante 3 s, pode ser implementada a conversão de temperatura Fahrenheit e centígrada. Quando a temperatura centígrada for exibida, a lâmpada do indicador de temperatura centígrada acende; e quando a temperatura Fahrenheit for exibida, a lâmpada do indicador de temperatura Fahrenheit na zona de visualização ficará acesa.

Definição de temperatura

(Para definições de -30 °C/-22 °F, é recomendada uma temperatura ambiente de 25 °C/77 °F ou menos)

- Premindo a tecla de regulação , a janela do visor exibirá a temperatura da arca congeladora, premindo a tecla de regulação  uma vez de cada vez, a temperatura do arca congeladora mudará 1 grau Celsius/Fahrenheit;

A mudança específica de temperatura é alternada de acordo com a figura abaixo:

Âmbito de definição de temperatura centígrada:

→10°C→9°C→8°C→.....→1°C→0°C→-1°C→.....→-28°C→-29°C→-30°C

Âmbito de definição de temperatura Fahrenheit:

→50°F→49°F→48°F→.....→33°F→32°F→31°F→.....→20°F→21°F→22°F

Função de congelação intensa

Entrar na congelação intensa:

- ① Premindo a tecla de congelação intensa “^{SUPER}❄️”, a lâmpada do indicador de congelação intensa “❄️” ficará acesa;
- Ao definir a temperatura centígrada, “-30” será exibido na zona de visualização da temperatura, se o compressor funcionar continuamente, a lâmpada do indicador de temperatura centígrada “°C” ficará acesa.
- Ao definir a temperatura Fahrenheit, “-22” será exibido na zona de visualização da temperatura, se o compressor funcionar continuamente, a lâmpada do indicador de temperatura Fahrenheit “°F” ficará acesa.

Sair da congelação intensa:

- ① Ligar após falha de energia;
- ② Funcionamento contínuo do compressor durante 24 horas;
- ③ Se a falha do sensor ocorrer no modo congelação intensa, pode sair da congelação intensa;
- ④ No modo congelação intensa, pode sair do modo congelação intensa premindo a tecla congelação intensa “^{SUPER}❄️”.

Alarme de alta temperatura

A lâmpada do indicador “⚠️” acenderá para o alarme de alta temperatura.

Memória de falha de energia

- Durante a falha de energia, o estado de funcionamento repentino de falha de energia será bloqueado, depois de reposta a energia, o funcionamento deve continuar de acordo com a definição antes da falha de energia. A função de congelação intensa será encerrada depois da falha de energia.

Código de falha

- Caso ocorra a falha, o visor mostrará os códigos de erro correspondentes conforme mostrado na tabela abaixo, o utilizador deverá contactar um especialista para manutenção, para assegurar a utilização normal da arca congeladora.

Código de falha	E2
Descrição	Falha do sensor de temperatura

3. MANUTENÇÃO DA ARCA CONGELADORA

A sua arca congeladora é concebida para utilização durante todo o ano e requer uma limpeza e manutenção mínimas. Para manter a sua arca congeladora a funcionar eficientemente e sem odores, recomendamos que limpe regularmente a arca congeladora.

3.1 LIMPEZA

- O pó atrás da arca congeladora e no chão deve ser limpo para melhorar o efeito de arrefecimento e poupança de energia.
- Verifique regularmente a junta da porta para ter a certeza de que não há detritos. Limpe o vedante da porta com um pano humedecido com água com sabão ou detergente diluído.
- O interior da arca congeladora deve ser limpo regularmente para evitar maus cheiros.
- Desligue-a corrente antes de limpar, retire todos os alimentos, cestos, recipientes, etc.
- Use um pano macio ou esponja para limpar o interior da arca congeladora com duas colheres de sopa de bicarbonato de sódio e um litro de água morna. Em seguida, enxaguar com a água e limpar. Depois de limpar, abra a porta e deixe secar naturalmente antes de ligar a alimentação.
- Para áreas difíceis de limpar na arca congeladora (tais como fendas ou cantos), recomenda-se limpá-las regularmente com um pano macio, escova macia, etc. e, quando necessário, utilizar algumas ferramentas auxiliares (tais como paus finos) para garantir que não haja acumulação de contaminantes ou bactérias nestas áreas.
- Não utilize sabão, detergente, detergente em pó, detergente em spray, etc., pois estes podem causar odores no interior da arca congeladora ou contaminar os alimentos.
- Limpar os cestos com um pano macio embebido em água com detergente ou com detergente diluído. Secar com um pano macio ou deixar secar naturalmente.
- Limpe a superfície exterior da arca congeladora com um pano macio humedecido com água com sabão, detergente, etc., e depois seque.
- Não utilize escovas duras, esfregões, escovas de arame, abrasivos (tais como pasta de dentes), solventes orgânicos (tais como álcool, acetona, óleo de banana, etc.), água a ferver, artigos ácidos ou alcalinos, que podem danificar a superfície da arca congeladora e o interior. Água a ferver e solventes orgânicos, como benzeno, podem deformar ou danificar as peças plásticas.
- Não passe diretamente por água ou outros líquidos durante a limpeza para evitar curto-circuitos ou afetar o isolamento elétrico depois da imersão.



Desligue a arca congeladora para descongelação e limpeza.

3.2 DESCONGELAÇÃO

A arca congeladora deve ser descongelada manualmente.

- Desligue a arca congeladora e abra a porta da arca congeladora, retire os alimentos e os cestos antes de descongelar. Abra o orifício de drenagem (e coloque um recipiente na saída). O gelo interior derreterá naturalmente, limpando a água de descongelação com um pano seco e macio. Quando o gelo amolece, poderá utilizar um raspador de gelo para acelerar o processo de descongelação.
- Retire a comida e coloque-a num local fresco quando descongelar.



Não devem ser utilizados outros dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar a descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante. Não danifique o circuito de refrigeração.

3.3 NÃO UTILIZAÇÃO

- Falha de energia: Em caso de falha de energia, mesmo que seja no verão, os alimentos dentro do aparelho podem ser guardados durante várias horas; durante a falha de energia, os tempos de abertura das portas devem ser reduzidos, e não devem ser colocados alimentos frescos adicionais no aparelho.
- Não utilização prolongada: Desligue a arca congeladora quando não é utilizada durante muito tempo para limpeza. Mantenha a porta aberta para evitar maus cheiros.
- Mover: Não rode a arca congeladora para a vertical nem a agite. O ângulo de transporte não deve ser superior a 45°. Não segure a porta e as dobradiças ao mover esta unidade.



Recomenda-se o funcionamento contínuo quando a arca congeladora é iniciada. Não pare a arca congeladora em circunstâncias normais, de modo a não afetar a sua vida útil.

4. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Podem ser solucionados pelo utilizador os seguintes problemas simples. Por favor, contacte o departamento de serviço pós-venda se os problemas não forem resolvidos.

Mau funcionamento	Verifique se a arca congeladora está em funcionamento e ligada à corrente. Baixa tensão. Verifique se o botão de controlo de temperatura está devidamente ajustado. Falha de energia ou disparo do circuito.
Odores	Os alimentos com odores fortes devem ser bem embrulhados. Verifique se a comida está podre. Verifique se o interior precisa de ser limpo.
Funcionamento a longo prazo do compressor	É normal que a arca congeladora funcione durante mais tempo no verão quando a temperatura ambiente é mais elevada. Não coloque demasiados alimentos de uma só vez na arca congeladora. Não coloque os alimentos na arca congeladora antes de os mesmos terem arrefecido. Abertura frequente da porta do congelador de arca. Camada espessa de gelo (é necessário descongelar).
A luz não funciona	Verifique se a arca congeladora está ligada à corrente elétrica ou se a lâmpada está danificada.
A porta não fecha devidamente	A porta da arca congeladora está obstruída por embalagens de alimentos. Demasiada comida. Arca congeladora desequilibrada.
Ruídos altos	Verifique se o chão é plano, se a localização da arca congeladora é estável. Verifique se os acessórios da arca congeladora estão devidamente colocados.
Dificuldade na abertura de portas	Após a refrigeração, haverá uma diferença de pressão entre o interior e o exterior da arca congeladora que resulta em dificuldade na abertura da porta. Este é um fenómeno físico normal.
Paredes laterais quentes	A arca congeladora pode emitir calor durante o funcionamento, especialmente no Verão. Tal é causado pela radiação do condensador, e é um fenómeno normal.
Condensação na superfície	Do frigorífico: Este fenómeno será detetado na superfície exterior e nos vedantes das portas da arca congeladora quando a humidade ambiente for elevada. Este é um fenómeno normal, e a condensação pode ser eliminada com uma toalha seca.
Som de saída de ar Zumbido Ruído metálico	Os refrigerantes que circulam nos tubos produzem sons e ruídos que são normais e não afetam a refrigeração. O ruído será gerado pelo funcionamento do compressor, especialmente quando se liga ou desliga. A válvula do solenóide ou a válvula do disjuntor elétrico irão fazer um ruído metálico, o que é um fenómeno normal e não afeta o funcionamento.

5. APÊNDICE

Instruções de Instalação

Para aparelhos de refrigeração com classe climática

Dependendo da classe climática, este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado nos intervalos de temperatura ambiente, tal como especificado na tabela seguinte.

A classe climática pode ser encontrada na placa de classificação. O produto pode não funcionar corretamente a temperaturas fora do intervalo especificado.

Pode encontrar a classe climática no rótulo fora da sua arca congeladora.

Intervalo efetivo de temperaturas

A arca congeladora é concebida para funcionar normalmente no intervalo de temperaturas especificado pela sua classificação por classe.

Classe	Símbolo	Limite de temperatura ambiente °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Temperatura alargada	SN	+10 a +32	+10 a +32
Temperado	N	+16 a +32	+16 a +32
Subtropical	ST	+16 a +38	+18 a +38
Tropical	T	+16 a +43	+18 a +43

NOTA

O desempenho de arrefecimento e o consumo de energia da arca congeladora podem ser afetados pela temperatura ambiente, pela frequência de abertura das portas e pela localização da arca frigorífica. Recomendamos o ajuste das definições de temperatura conforme apropriado.

Como armazenar para melhor conservação (apenas modelos aplicáveis)

Cubra os alimentos para reter a humidade e evitar que estes apanhem odores de outros alimentos. Uma grande panela de comida como sopa ou guisado deve ser dividida em pequenas porções e colocada em recipientes pouco profundos antes de ser refrigerada. Um grande corte de carne ou de aves inteiras deve ser dividido em pedaços mais pequenos ou colocado em recipientes pouco profundos antes de ser refrigerado.

Localização de alimentos

Prateleiras	As prateleiras são ajustáveis para acomodar uma variedade de embalagens.
Compartimento especializado (apenas modelos aplicáveis)	As gavetas seladas para verduras proporcionam um ambiente de armazenamento ideal para frutas e legumes. Os legumes requerem maior humidade enquanto a fruta requer menor humidade. As gavetas para verduras estão equipadas com dispositivos de controlo para controlar o nível de humidade (*dependendo do modelo e das opções). Uma gaveta de carne com temperatura ajustável maximiza o tempo de armazenamento da carne e do queijo.
Armazenamento na porta	Não armazene alimentos perecíveis na porta. Os ovos devem ser guardados na embalagem de cartão numa prateleira. A temperatura das caixas de armazenamento na porta flutua mais do que a temperatura dentro do armário. Mantenha a porta fechada o mais possível.
Compartimento congelador	É possível armazenar alimentos congelados, fazer cubos de gelo e congelar alimentos frescos no compartimento de congelação.

NOTA

Congele apenas alimentos frescos e não estragados. Mantenha os alimentos que devem ser congelados longe dos alimentos que já estão congelados. Para evitar que os alimentos percam o seu sabor ou sequem, coloque-os em recipientes herméticos.

ESPECIAL PARA A NOVA NORMA EUROPEIA

As peças encomendadas na tabela seguinte podem ser adquiridas através de fornecedor de serviços

Peça encomendada	Fornecida por	Tempo mínimo necessário para o fornecimento
Termostato	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do modelo
Sensor de temperatura	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do modelo
Placa de circuito impresso	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do modelo
Fonte de luz	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do modelo
Pega da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do modelo
Dobradiças da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do modelo
Tabuleiros	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do modelo
Cestos	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do modelo
Juntas da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 10 anos após o lançamento do modelo

Caro cliente

1. Se pretende devolver ou substituir o produto, contacte a loja onde foi adquirido.

Lembre-se de trazer a prova de compra

2. Se o seu produto avariar e precisar de ser reparado, por favor contacte o prestador de serviços pós-venda.

NOTA

As informações do modelo na base de dados do produto, bem como o identificador do modelo, podem ser obtidos através de uma ligação digitalizada através de um código QR, se existir, no rótulo de eficiência energética do produto.

1. SAFETY INFORMATION	1
2. PROPER USE OF FREEZER	9
2.1 Placement.....	9
2.2 Energy saving tips.....	9
2.3 Changing the Light (optional).....	10
2.4 Start to use	10
2.5 Names of components	11
2.6 Temperature Control	12
3. MAINTENANCE OF FREEZER.....	15
3.1 Cleaning	15
3.2 Defrost.....	16
3.3 Stop using	16
4. TROUBLE SHOOTING	17
5. APPENDIX	18

1. SAFETY INFORMATION

YOUR SAFETY AND THE SAFETY OF OTHERS ARE VERY IMPORTANT

To prevent injury to the user or other people and property damage, the instructions shown here must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage, including death.

The level of risk is shown by the following indications.



Prohibition symbol

This is a prohibition symbol.

Any in compliance with instructions marked with this symbol may result in damage to the product or endanger the personal safety of the user.



Warning symbol

This is a warning symbol.

It is required to operate in strict observance of instructions marked with this symbol; or otherwise damage to the product or personal injury may be caused.



Cautioning symbol

This is a cautioning symbol.

Instructions marked with this symbol require special caution. Insufficient caution may result in slight or moderate injury, or damage to the product.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Risk Of Fire / Flammable Materials



WARNING

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use of flammable blowing gas and refrigerant.
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.
- **WARNING:** To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- To Prevent A Child From Being Entrapped, Keep Out Of Reach Of Children And Not In The Vicinity Of Freezer (Or Refrigerator). (Suitable for products with locks)



DANGER

- Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:
 - Take off the doors.
 - Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.
- Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.
- The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside .

Safety
Information

Proper use of
Freezer

Maintenance of
Freezer

Trouble
shooting

Appendix

WARNING

For EU standard:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
 - To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
 - Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
 - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
 - Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
 - One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
 - For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)
 - If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.
- For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.
 - Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.
 - **WARNING:** To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS APPLIANCE IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

PROPER DISPOSAL

WARNING

Suffocation Hazard

Before you throw away your old freezer or refrigerator:

- Remove the door or lid so that children cannot hide or get trapped inside your old appliance.
- Leave any shelves in place so that children may not easily climb inside.
- Failure to follow these instructions can result in death or brain damage.

IMPORTANT:

Flammable gas and refrigerant used. It is the consumer's responsibility to comply with Federal and Local regulations when disposing of this product. Refrigerants must be evacuated by a licensed, EPA certified refrigerant technician in accordance with established procedures.

Safety
Information

Proper use of
Freezer

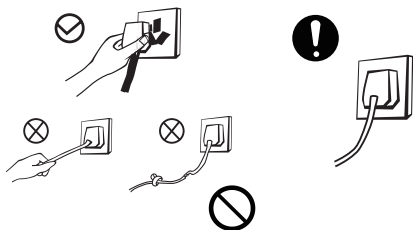
Maintenance of
Freezer

Trouble
shooting

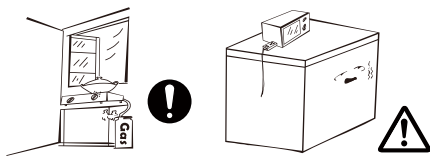
Appendix

ELECTRICITY RELATED WARNINGS

- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the freezer. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- Do not damage the power cord under any condition so as to ensure safety use, do not use when the power cord is damaged or the plug is worn.
- Worn or damaged power cord shall be replaced in manufacturer-authorized maintenance stations.



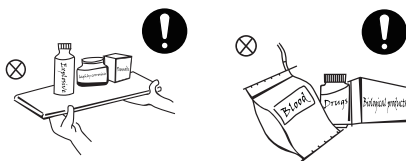
- The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused. Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.
- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the freezer and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.



- To ensure safety, it is not recommended that to place regulators, rice cookers, microwave ovens and other appliances on the top of the freezer, those recommended by the manufacturer are not included. Do not use electrical appliances in the food pan.

WARNINGS RELATED TO PLACING ITEMS

- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the freezer to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the freezer to avoid fires.

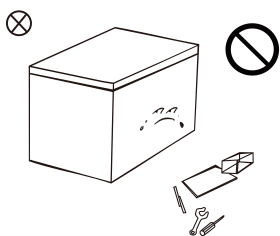


- This product is household freezer and shall be only suitable for the storage of foods. According to national standards, household freezer shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.
- Do not place items such as bottled or sealed container of fluid such as bottled beers and beverages in the freezer to prevent bursts and other losses.

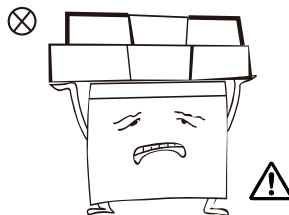
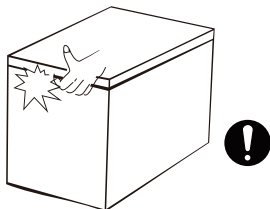


RELATED WARNINGS FOR USE

- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the freezer, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist.
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.
- Do not allow children to enter or climb the freezer to prevent that children are sealed in the freezer or children are injured by the falling freezer.
- Do not spray or wash the freezer; do not put the freezer in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the freezer.



- The gaps between freezer doors and between doors and freezer body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when open the freezer door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the freezer is running, especially metal containers in order to avoid frostbit.
- Do not place heavy objects on the top of the freezer considering that objects may fall when open the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the freezer to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.



WARNINGS FOR ENERGY

1. Freezer might not operate consistently when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the freezer appliance is designed.
2. The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
3. The need to not exceed the storage time recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;
4. The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
5. The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.
6. The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the freezer appliance, in order to prevent children from being locked inside.

WARNINGS RELATED TO DISPOSAL



The freezer's refrigerant and cyclopentane foam materials are combustible materials and discarded freezers should be isolated from fire sources and can not be burned. Please transfer the freezer to qualified professional recycling companies for processing to avoid damages to the environment or other hazards.



Please remove the door of the freezer and shelves which shall be properly placed to avoid accidents of children entering and playing in the freezer.

Correct Disposal of this product:

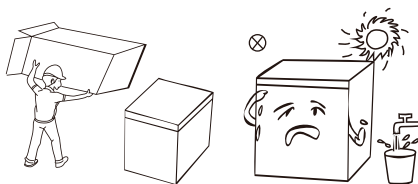


This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe

2. PROPER USE OF FREEZER

2.1 PLACEMENT

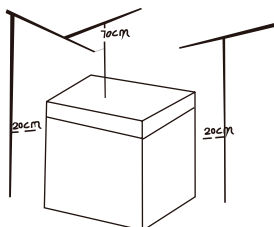
- Before using the freezer, remove all packaging materials including bottom cushions and foam pads and tapes inside the freezer, tear off the protective film on the door and the freezer body.



- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.
- The freezer should be placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy.



- The top space of the freezer shall be greater than 70cm, and the distances from both sides and backside shall be more than 20cm to facilitate heat dissipation.



IMPORTANT:

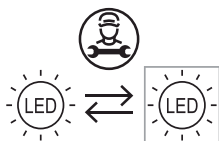
Precautions before installation: Before installation or adjusting of accessories, it shall be ensured that the freezer is disconnected from power. Precautions shall be taken to prevent fall of the handle from causing any personal injury.

2.2 ENERGY SAVING TIPS

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

2.3 CHANGING THE LIGHT (OPTIONAL)

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.



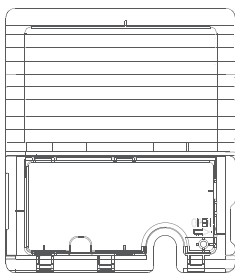
IMPORTANT:

Above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

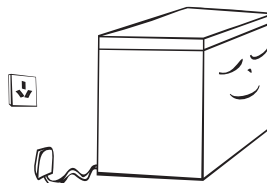
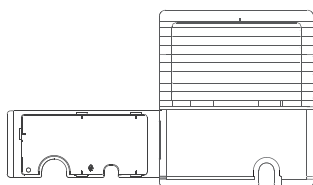
- After transportation, please let the freezer stay for more than 2 hours before turning on the power, otherwise it will lead to a decrease in cooling capacity or a damage to the freezer.
- The freezer shall run 2 to 3 hours before loading fresh or frozen foods; the freezer shall run for more than 4 hours in summer in advance considering that the ambient temperature is high.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the freezer to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

2.4 START TO USE

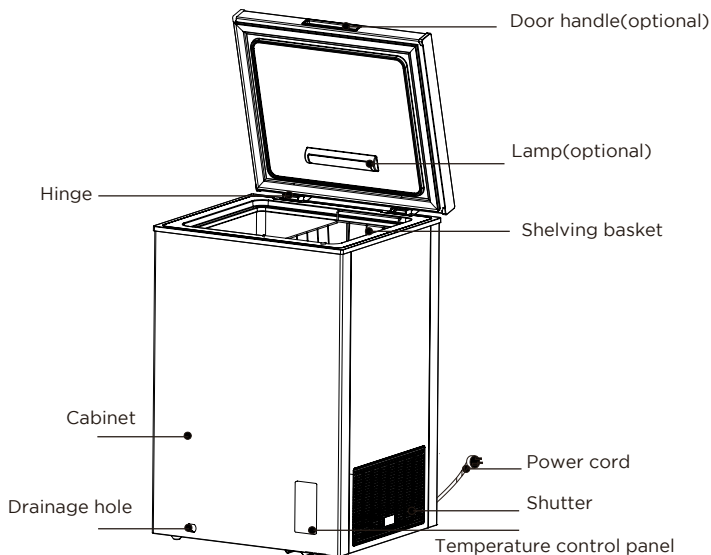
- Open the cover plate from the side with the tool.



- Open the cover plate, take out the power cord, and then cover the cover plate.



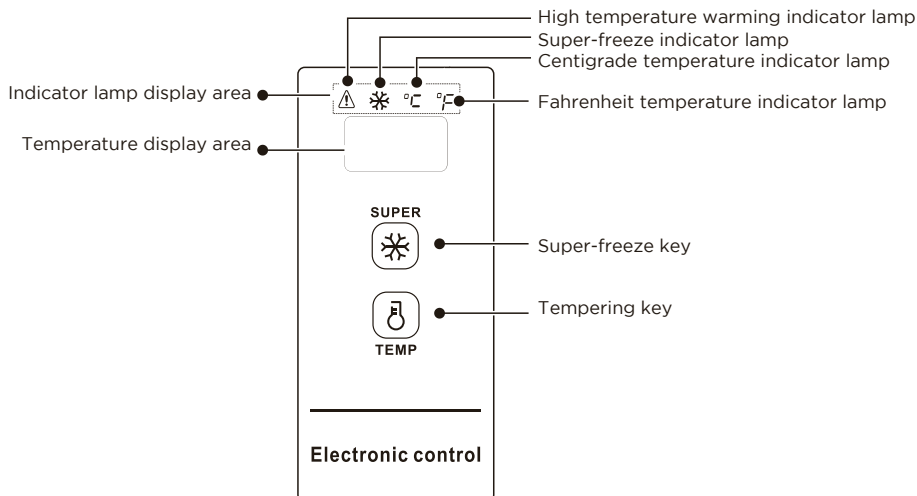
2.5 NAMES OF COMPONENTS



The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

- The low temperature of freezer may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
- The freezer is suitable for storage of meat, fish, shrimp, pastries class and other foods not to be consumed in short term.
- It is not suitable to store bottled or closed containers of fluid items for a long time, if you want to store bottled or closed containers of fluid items, the stored items should not be close to the wall of the freezer.
- There is a certain deviation between the temperature inside the box and the actual setting temperature, which does not affect normal use.
- Please be noted food shall be consumed within the shelf time.
- The fast-freezing function is designed to maintain the nutritional of the food .It can quickly freeze the food in a short time. If a large amount of food need to be frozen at one time, it is recommended that users turn on the fast-freezing function 5 hours in advance. In this case, freezing speed of the freezer increases, it can quickly freeze food and effectively keep the food nutrition.

2.6 TEMPERATURE CONTROL



The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

Display control

- When power on the freezer, the display window will be on for 3s, and then it will enter normal operation display, the original electrified display shall be under 18°C;
- Display of normal operation:
 - if there is no failure, the set temperature or function mode will be displayed;
 - if there is any failure, the failure code will be displayed;
- Show sleep function: the sleep function will open by default after electrifying, after the temperature is confirmed, the display will extinguish after another 30s. The sleep mode could be switched via combined key:
- By pressing tempering key “” and super-freeze key “” for 5s simultaneously, when “ON” is displayed in the temperature

display area once, it indicates the sleep function is opened.

- By pressing tempering key “” and super-freeze key “” for 5s simultaneously, when “OF” is displayed in the temperature display area once, it indicates the sleep function is closed.

Operation control:

- Open the sleep function. After temperature confirmation for tempering every time, the display area will extinguish for another 30s;
- Close the sleep function. After temperature confirmation for tempering every time, the display area will not extinguish and keep on.

Lock/ Unlock

After the initial electrification, the key is in lock state by default; it is required to operate after unlocking.

- **Lock:** after pressing the super-freeze key “” for continuously 3s, the display area will blink once, and the set temperature will take effect immediately, once entering lock state, the display area will not blink; after no-key operation for 30s, it could also enter automatic lock state, and the display area will blink once.
- **Unlock:** after pressing the super-freeze key “” for continuously 3s, the display area will blink once to unlock. Under the lock state, it is required to conduct key operation after unlock.

IMPORTANT:

The various following key operations shall be implemented under unlock state

Fahrenheit and centigrade temperature conversion

- By long pressing the tempering key “” for 3s, Fahrenheit and centigrade temperature conversion could be implemented. When the centigrade temperature is displayed, the centigrade temperature indicator lamp on; and when the Fahrenheit temperature is display, the Fahrenheit temperature indicator lamp in the display area will be on.

Temperature Setting

(For settings of -30°C/-22°F, an ambient temperature of 25°C/77°F or less is recommended)

- By pressing the tempering key “”, the display window will display the refrigerator temperature, by pressing the tempering key “” once every time, the refrigerator temperature will change 1 degree Celsius/Fahrenheit;

The specific temperature change is cycled according to the figure below:

Centigrade temperature setting scope:

→10℃→9℃→8℃→.....→1℃→0℃→-1℃→.....→-28℃→-29℃→-30℃

Fahrenheit temperature setting scope:

→50°F→49°F→48°F→.....→33°F→32°F→31°F→.....→20°F→21°F→22°F

Super-freeze function

Enter super-freeze:

- ① By pressing the super-freeze key “”, the super-freeze indicator lamp “” will be on;
- When setting the centigrade temperature, “-30 ” will be displayed in the temperature display area, if the compressor continuous operates, the centigrade temperature indicator lamp “” will be on.
- When setting the Fahrenheit temperature, “-22 ” will be displayed in the temperature display area, if the compressor continuous operates, the Fahrenheit temperature indicator lamp “” will be on.

Quit super-freeze:

- ① Power on after power failure;
- ② Continuous operation of compressor for 24 hours;
- ③ If sensor failure occurs under super-freeze mode, you can quit super-freeze;
- ④ Under super-freeze mode, you can quit the super-freeze mode by repressing the super-freeze key “”.

High temperature alarm

The indicator lamp “” will be on for high temperature alarm.

Power failure memory

- During power failure, the sudden operating state of power failure will be locked, after power is recovered, the operation shall be continued according to the setting before the power failure. The super-freeze function will be quitted after power failure.

Failure code

- If the failure happens, the display area will show corresponding error codes as shown as below table, the user shall contact a specialist for maintenance, so as to make sure the normal use of freezer.

Failure code	E2
Description	Temperature sensor failure

3. MAINTENANCE OF FREEZER

Your freezer is designed for year-round use and requires minimal cleaning and maintenance. To keep your freezer running efficiently and odor free, we recommend that you clean the freezer regularly.

3.1 CLEANING

- Dusts behind the freezer and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the freezer should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning, remove all food, basket, container, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the freezer, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the freezer(such as gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacteria accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the freezer or contaminated food.
- Clean the baskets with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the freezer with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives(such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the freezer surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



Please unplug the freezer for defrost and cleaning.

Safety
Information

Proper use of
Freezer

Maintenance of
Freezer

Trouble
shooting

Appendix

3.2 DEFROST

Freezer shall be manually defrosted.

- Unplug the freezer and open the freezer door, remove foods and shelving basket before defrosting;Open the outflow hole and drainage hole (and place water container at the outflow hole); indoor frost will naturally melt, wipe the defrost water with a dry, soft cloth. When the frost softens, an ice scraper might be used to the accelerate de-icing process.
- Please remove the food and put in a cool place when defrosting before removing accessories.



Other mechanical devices or other means shall not be used to accelerate except those recommended by the manufacturer. Do not damage the refrigerant circuit.

3.3 STOP USING

- Power failure:Foods can be preserved for a couple of hours even in summer in case of power failure; it is recommended to reduce the frequency of opening door and do not put fresh foods into the freezer.
- Long-time nonuse:Please unplug the freezer left unused for a long time for cleaning.Keep the door open to avoid the bad odor.
- Moving:Do not turn upside or vibrate the freezer, the carrying angle can not be greater than 45°. Do not hold the door and hinge when moving this unit.



Continuous operation is recommended when the freezer is started. Please do not stop the freezer under normal circumstances so as not to affect the freezer's service life.

4. TROUBLE SHOOTING

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not settled.

Not work	Whether the freezer is plugged and connected to power; Low voltage; Whether temperature control knob is in the work area; Failure power or tripping circuit.
Odor	Odorous foods should closely wrapped; Whether foods are rotten; Whether the interior shall be cleaned.
Long-term operation of compressor	It is normal that freezer operates for longer time in summer when the ambient temperature is higher; Do not put too much food in the freezer at one time; Do not put foods until they are cooled; Frequent opening of freezer door; Thick frost layer (defrost is needed).
light not work	Whether the freezer is connected to power, whether the light is damaged.
Door can not be properly closed	The freezer door is stuck by food packages; Too much food; Unbalanced freezer.
Loud noises	Whether the floor is flat, whether the placement of freezer is stable; Whether the freezer accessories are properly placed.
Transient difficulty in door opening	After refrigeration, there will be pressure difference between the inside and outside of the freezer to result in transient difficulty in door opening. This is a normal physical phenomenon.
Over heat on sidewall	The freezer enclosure may emit heat during operation specially in summer, this is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon.
Surface Condensation	Condensation: condensation phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the freezer when the ambient humidity is high, this is a normal phenomenon, and the condensation can be wiped away with a dry towel.
Airflow sound	Refrigerants circulating in the refrigerant lines will produce eruption of sound and grunts which is normal does not affect the cooling effect.
Buzz	
Clatter	Buzz will be generated by running compressor specially when starting up or shutting down. The solenoid valve or electric switch valve will clatter which is a normal phenomenon and does not affect the operation.

Safety Information

Proper use of Freezer

Maintenance of Freezer

Trouble shooting

Appendix

5. APPENDIX

Install Instruction

For refrigerating appliances with climate class

Depending on the climate class, This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures range as specified following table.

The climate class can be found on the rating plate. The product may not operate properly at temperatures outside of the specific range.

You can find climate class on label inside of your refrigerator

Effective temperature range

The refrigerator is designed to operate normally in the temperature range specified by its class rating.

Class	Symbol	Ambient temperature range °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38	+ 18 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43	+ 18 to + 43

NOTE

The cooling performance and power consumption of the refrigerator may be affected by the ambient temperature, the door-opening frequency, and the location of the refrigerator. We recommend adjusting the temperature settings as appropriate.

How to store for best preservation (applicable models only)

Cover foods to retain moisture and prevent them from picking up odors from other foods. A large pot of food like soup or stew should be divided into small portions and put in shallow containers before being refrigerated. A large cut of meat or whole poultry should be divided into smaller pieces or placed in shallow containers before refrigerating.

Placement of Foods

Shelves	Shelves should be adjustable to accommodate a variety of packages.
Specialized compartment (applicable models only)	Sealed crisper drawers provide an optimal storage environment for fruits and vegetables. Vegetables require higher humidity conditions while fruits require lower humidity conditions. Crispers are equipped with controls devices to control the humidity level. (*Depending on model and options) An adjustable temperature meat drawer maximizes the storage time of meats and cheeses.
Stored on the door	Don't store perishable foods in the door. Eggs should be stored in the carton on a shelf. The temperature of the storage bins in the door fluctuate more than the temperature in the cabinet. Keep the door closed as much as possible.
Freezer Compartment	You can store frozen food, make ice cubes and freeze fresh food in the freezer compartment.

NOTE

Freezer fresh, undamaged food only. Keep food which is to be frozen away from food which is already frozen. To prevent food from losing its flavour or drying out, place in airtight containers.

SPECIAL FOR NEW EUROPEAN STANDARD

The ordered parts in the following table can be acquired from Service provider channel

Safety Information	Ordered part	Provided by	Minimum time required for Provision
	Thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Proper use of Freezer	Temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
	Printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Maintenance of Freezer	Light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
	Door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Trouble shooting	Door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
	Trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Appendix	Baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
	Door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.

(Remember to bring the purchase invoice)

2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.

NOTE

The model information in the product database, as well as the model identifier, can be obtained through a weblink scanned by a QR code, if any, on the energy efficiency label of the product.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Imprescindible la presentación de la factura de compra acompañada del presente certificado de garantía.

Riesgos cubiertos.

Este aparato está garantizado contra cualquier defecto de funcionamiento, siempre que se destine a uso doméstico, procediéndose a su reparación dentro del plazo de garantía y sólo por la red de SAT autorizados.

Nuestros electrodomésticos Corberó cuentan con la garantía legal del fabricante que cubre cualquier avería o defecto durante 36 meses, desde su fecha de factura de 1 de enero del 2022. En caso de que fuera necesario, nosotros nos ocupamos de cualquier posible incidencia siempre que se deba a un componente defectuoso o fallo de fabricación.

Excepciones de garantía.

- Que la fecha del certificado no coincida con la fecha de venta de la factura original.
- Averías producidas por golpe, por caída o cualquier otra causa de fuerza mayor.
- Si el aparato ha sido manipulado por personal no autorizado.
- Las averías producidas o derivadas como consecuencia de un uso inadecuado, por defectos de instalación, por introducir modificaciones en el aparato que alteren su funcionamiento.
- Puestas en marcha, mantenimiento, limpiezas, componentes sujetos a desgaste, lámparas, piezas estéticas, oxidaciones, plásticos, gomas, carcasas y cristales.
- Los hornos microondas (a excepción de los integrables) y los hornos sobremesa en el caso de cualquier incidencia de funcionamiento, deben de llevarse al servicio técnico más próximo por parte del cliente. No se recogen ni reparan en el domicilio.
- Garantía termos eléctricos. Garantía de 3 años incluyendo los costes de desplazamiento y mano de obra que correspondan de la reparación del producto, debiendo tener un mantenimiento una vez cada 12 meses. Especialmente si Ud. ha instalado un aparato a gas, tenga presente como titular de la instalación, la obligatoriedad de realizar una revisión completa de los equipos, (según Real Decreto 238 / 2013, del 5 abril. RITE. IT3, M. Lo termos eléctricos y calderas que incluyen depósitos acumuladores de agua caliente, para que se aplique la prestación de la Garantía, es obligatorio que el ánodo de magnesio esté operativo y que realice la función de protección adecuadamente. Para ello es recomendable que el ánodo se revise bianualmente por el Servicio Oficial y sea renovado cuando fuera necesario. Periodicidad que deberá ser anual en aquellas zonas con aguas críticas (contenido de CaCO_3 superiores a 200mg/L, es decir a partir de 20ºFH de dureza). Depósitos sin el correcto estado del ánodo de protección, no tienen la cobertura de la garantía. Independientemente del tipo de depósito o producto, todas las válvulas de sobrepresión de calefacción o a.c.s., deberán ser canalizadas para evitar daños en la vivienda por descargas de agua. La garantía del producto no asume los daños causados por la no canalización del agua derramada por esta válvula.
- Garantía de estufas de Pellets y Estufas de gas, necesario disponer de la acreditación de puesta en marcha del SAT oficial Corberó, para beneficiarse del servicio de garantía de 3 años.

“ESTAS EXCEPCIONES ANULAN LA GARANTÍA, SIENDO LA REPARACIÓN CON CARGO AL CLIENTE”

Periodo amparado en aparatos según ley de garantías en la venta de bienes de consumo Ley vigente es “RD 7/2021”

Servicio Técnico Oficial: 911 08 08 08

CERTIFICATE OF GUARANTEE

The presentation of the purchase invoice accompanied by this guarantee certificate is essential.

Covered Risks.

This appliance is guaranteed against any malfunction, provided that it is intended for domestic use, proceeding to its repair within the warranty period and only by the authorized SAT network.

Our Corberó appliances have the manufacturer's legal warranty that covers any breakdown or defect for 36 months, from the invoice date of January 1, 2022. If necessary, we take care of any possible incident whenever it is due to a defective component or manufacturing fault. Warranty Exceptions

Warranty Exceptions

- That the date of the certificate does not coincide with the date of sale of the original invoice.
- Faults produced by blow, by fall or any other cause of force majeure.
- If the device has been manipulated by unauthorized personnel.
- Faults produced or derived as a consequence of improper use, installation defects, or modifications to the device that alter its operation.
- Start-up, maintenance, cleaning, components subject to wear, lamps, aesthetic parts, oxidation, plastics, rubbers, housings and crystals.
- Microwave ovens (with the exception of built-in ones) and tabletop ovens in the event of any incident of operation, they must be taken to the nearest technical service by the customer. They are not collected or repaired at home.
- Electric thermos guarantee. 3-year warranty including travel and labor costs that correspond to the repair of the product, having to have maintenance once every 12 months. Especially if you have installed a gas appliance, keep in mind as the owner of the installation, the obligation to carry out a complete review of the equipment, (according to Royal Decree 238 / 2013, of April 5. RITE. IT3, M. Lo thermos electrical and boilers that include hot water storage tanks, for the benefit of the Guarantee to apply, it is mandatory that the magnesium anode is operational and that it performs the protection function adequately. For this, it is recommended that the anode be checked biannually by the Official Service and is renewed when necessary. Periodicity that must be annual in those areas with critical waters (CaCO₃ content greater than 200mg/L, that is, from 20°FH of hardness) Deposits without the correct state of the protection anode are not covered by the warranty. Regardless of the type of tank or product, all heating or DHW overpressure valves must be channeled to avoid damage and in the house due to water discharges. The product warranty does not cover damages caused by not channeling the water spilled by this valve.
- Guarantee of pellet stoves, Gas Stoves, it is necessary to have the start-up accreditation from Corberó SAT, to benefit from the 3-year guarantee service.

"THESE EXCEPTIONS VOID THE WARRANTY, THE REPAIR BEING CHARGED TO THE CUSTOMER"

Period covered in devices according to the law of guarantees in the sale of consumer goods Current law is "RD 7/2021"

Official Technical Service: 911 08 08 08

Hours of operation Monday to Friday from 9h00 a 19h00. Telephone contact_ 911 08 08 08 Contact email_ info@corbero.es web_ www.corbero.es

Official Technical Service Address_ Vidal i Ribes 8-10 08950 Esplugues de Llobregat Barcelona

CERTIFICADO DE GARANTIA

A apresentação da factura de compra acompanhada deste certificado de garantia é indispensável.

Riscos cobertos.

Este aparelho está garantido contra qualquer avaria, desde que se destine ao uso doméstico, reparando-o dentro do período de garantia e apenas pela rede SAT autorizada.

Nossos eletrodomésticos Corberó têm garantia legal do fabricante que cobre qualquer avaria ou defeito por 36 meses, a partir da data da fatura de 1º de janeiro de 2022. Se necessário, cuidamos de qualquer eventual incidente desde que seja devido a um componente ou fabricação defeituosa falta.

Exceções de garantia.

- Que a data do certificado não coincida com a data de venda da fatura original.
- Avarias causadas por pancadas, quedas ou qualquer outra causa de força maior.
- Se o dispositivo foi adulterado por pessoal não autorizado.
- Avarias produzidas ou derivadas como resultado de uso indevido, defeitos de instalação, fazendo alterações no dispositivo que alteram seu funcionamento.
- Comissionamento, manutenção, limpeza, componentes sujeitos a desgaste, lâmpadas, peças estéticas, oxidação, plásticos, borrachas, invólucros e vidros.
- Fornos de microondas (exceto os embutidos) e fornos de mesa em caso de qualquer incidência de operação, devem ser levados ao serviço técnico mais próximo pelo cliente. Eles não são recolhidos ou reparados em casa.
- Garantia térmica elétrica. Garantia de 3 anos incluindo despesas de deslocação e mão-de-obra que correspondam à reparação do produto, devendo ter manutenção a cada 12 meses. Especialmente se instalou um aparelho a gás, tenha em atenção como proprietário da instalação, a obrigação de realizar uma revisão completa do equipamento, (de acordo com o Decreto-Lei n.º 84/2021. Lo termos eléctricos e caldeiras que incluam acumuladores de água quente, para o benefício da Garantia a aplicar, é obrigatório que o ânodo de magnésio esteja operacional e que desempenhe a função de protecção de forma adequada. ser verificado a cada dois anos no Serviço Oficial e renovado quando necessário Periodicidade que deve ser anual nas áreas com águas críticas (teor de CaCO3 superior a 200mg/L, ou seja, a partir de 20ºFH de dureza) Depósitos sem o estado correto do ânodo de protecção não estão cobertos pela garantia Independentemente do tipo de tanque ou produto, todas as válvulas de aquecimento ou de sobrepressão de água quente sanitária devem ser canalizadas para evitar danos e na casa devido a descargas de água. A garantia do produto não cobre danos causados pela não canalização da água derramada por esta válvula. Garantia das estufas a Pellets, Fogões a gás, é necessário ter a acreditação de arranque do oficial Corberó SAT, para beneficiar do serviço de garantia de 3 anos.

“ESTAS EXCEÇÕES ANULAM A GARANTIA, SENDO A REPARAÇÃO POR CONTA DO CLIENTE.” Período

abrangido em dispositivos de acordo com a lei de garantias na venda de bens de consumo A lei atual é "Decreto-Lei n.º 84/2021"

Serviço Técnico Oficial: 351 225 191 300

Horário de atendimento de segunda a sexta das 9h às 19h. Telefone de contato_ 351 225 191 300 Email de contato_

info@corbero.es web_ www.corbero.es Serviço Técnico Oficial Endereço_Vidal i Ribes 8-10 08950 Esplugues de Llobregat Barcelona